



THE

Bombay Government Gazette.

Vol. 26.]

Published by Authority.

[No. 22.

Three Rs. per Quarter.]

THURSDAY, 29TH MAY 1856.

[Eight annas per copy.

NOTIFICATION.

Bombay Castle, 4th August 1831.

GENERAL DEPARTMENT.

The Right Hon'ble the Governor in Council having sanctioned the publication of a weekly paper, to be styled the "BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE," notice is hereby given, that after this day all advertisements and other public papers of the Government will be printed in the BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE only: and all orders or other public notices appearing in that paper, under the signature of the Secretaries, or other public officers of the Government, are hereby ordered and directed to be conformed to and obeyed accordingly.

Bombay Castle, 18th January 1832.

When official notifications from the Government are inserted in the BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE, no communication on the same subject will be made in writing to any department concerned; but all public officers are required to take notice of such official notifications in the same manner as if they had been directly communicated to them by letter from the Secretary's office, and as heads of offices alone will be furnished by Government with the BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE, they will be expected to communicate to their subordinate officers all orders which may in any manner concern them.

The Bombay Government Gazettes furnished by Government to public offices are to be lodged with the records, and are not to be removed from the office.

Published by order of the Right Hon'ble the Governor in Council,
JOHN BAX, Secy. to Govt.

NOTICE.

The Government Printing and Lithographing Departments having been transferred to the BOMBAY EDUCATION SOCIETY, all Printing and Lithographing required by any Department should be sent to the Office at Bycullah.

Bombay, 5th April 1848.

J. G. LUMSDEN, Secy. to Govt.

Legislative Council.

3rd May 1856.

The following Act, passed by the Legislative Council, received the assent of the Right Honorable the Governor General on the 9th May 1856, and is hereby promulgated for general information:—

ACT No. XII. OF 1856.

An Act to amend the Law respecting the Employment of Ameens by the Civil Courts in the Presidency of Fort William.

Whereas the Law by which the Civil Courts are authorised to employ Ameens upon local investigations is defective, and requires amendment; and whereas, in consequence of the extended jurisdiction which has been given to Moonsiffs, and the change which has been made in the constitution of the office, it is no longer expedient that Moonsiffs should be employed in the attachment and sale of personal property, nor, except on rare and special occasions, in any of the duties enumerated in Sections L., LI., and LIII. Regulation XXIII. 1814; and it is necessary to make provision for the performance of those duties by other agency; It is enacted as follows:—

I. Section XVII. Regulation IV. 1793, Section XVIII. Regulation III. 1803, and Clauses 2 and 3 of Section LI. and Section LII., Regulation XXIII. 1814, are repealed.

II. In each district officers, to be designated Civil Court Ameens, shall be appointed for the purposes of this Act, and shall be remunerated by fixed monthly salaries. The number of Ameens to be employed in each district, and the salaries

to be allowed to them, shall be determined by the local Government, with the sanction of the Governor General of India in Council.

III. The Civil Court Ameens shall be appointed by the Judge of the district, with the sanction of the Court of Sudder Dewanee Adawlut, and the Judge shall from time to time attach them to the several Courts of the district according as the state of business may require: provided that an Ameen attached to any particular Court may, with the sanction of the Judge, be employed occasionally by any other Court.

IV. Before entering upon the duties of their office, the Civil Court Ameens shall subscribe a declaration in the following form:—

I, A. B., appointed to the office of Civil Court Ameen, solemnly declare that, in the performance of the duties of my office, I will act according to the best of my abilities and judgment, without partiality, favour, or affection; and that I will not directly or indirectly receive for my own benefit, or knowingly permit any other person to receive on my behalf, any money, effects, or property, on account of any duty which I may have to execute, except the authorised allowances of my office.

V. Subject to such general directions and restrictions as may from time to time be prescribed by the Sudder Court, the Civil Court Ameens may be employed in any of the following duties:—

1. In investigating or adjusting accounts in any suit or other judicial proceeding.

2. In making local investigations when the Court may deem investigation on the spot to be requisite and proper for the purpose of elucidating the matters in dispute, or of ascertaining the amount of mesne profits or damages, in any suit or other judicial proceeding.

3. In delivering over possession of lands, houses, and other immoveable property, in execution of decrees or orders of Court.

4. In the sale of moveable property, and of houses, gardens, and other immoveable property of the kind described in Section III. Regulation VII. 1825.

5. In ascertaining the sufficiency of sureties, and the means of persons suing *in formâ pauperis*.

VI. Whenever any accounts shall be referred to a Civil Court Ameen for investigation or adjustment, the Court shall direct the parties or their agents to attend the Ameen, and shall

furnish him with such part of the proceedings and such detailed instructions as may appear necessary for his information and guidance; and the instructions shall specify whether the Ameen is merely to transmit the proceedings which he may hold on the inquiry, or also to report his own opinion on the matter referred for his investigation.

VII. Clause 1.—Whenever a local inquiry is directed, the Court shall distinctly specify the point or points to be investigated, and the

Civil Court Ameen shall have power to examine, on oath or affirmation, such witnesses as may be produced to him by the parties or any of them, the parties themselves, and any other persons whom he may think proper to call upon to give evidence; and also to call for and examine documents and other papers relevant to the subject of inquiry: and persons not attending on the requisition of a Civil Court Ameen, or refusing to give their testimony or sign their depositions, or to produce any documents or other papers, shall be subject to the like penalties and punishments by order of the Court, on the report of the Ameen, as they would incur for the same offences in suits tried in Court.

Clause 2.—Having completed his proceedings, the Civil Court Ameen shall return the depositions taken by him, together with his report, in writing to the Court.

The report and depositions shall be received as evidence in the case; but it shall be competent to the Court, or to the parties, or any of them, with the permission of the Court, to examine the Ameen personally in open Court touching any of the matters referred to him or mentioned in his report, or the manner in which he may have conducted his investigation.

VIII. Whenever a Civil Court Ameen may be employed on any duty connected with a pending suit, or the execution of a decree, except the sale of property, the Court shall estimate the time which the duty may be expected to occupy, and shall charge for the expense of the Ameen such fixed rate *per diem* as may be determined by the Sudder Court. The amount shall be paid into Court by the party at whose instance or for whose benefit the Ameen is deputed, and shall be added to the costs of suit.

IX. When a Civil Court Ameen shall be employed to sell property, a deduction at the rate of one anna in the rupee shall be made from the proceeds of the sale.

If no sale takes place by reason of the claim being unsatisfied, or for any other cause, a charge shall be made for the expenses of the Ameen according to the time he may be employed. A deposit to meet this charge, calculated in the manner prescribed in the preceding Section, shall be made before

the Ameen is deputed, and shall be returned to the depositor if the sale takes place. All sums paid for the employment of Ameens, and all sums deducted from the proceeds of sales, shall be credited to Government.

X. Nothing contained in this Act shall be held to prohibit the Civil Courts in the North-Western Provinces of the Presidency of Fort William from making use of the agency of the Revenue

Officers in investigations and adjustments of accounts connected with land paying revenue to Government, under such general directions as may from time to time be prescribed by the Sudder Court. Whenever a Tuhseeldar, a Naib Tuhseeldar, or a Peshkar, shall be employed in any such investigation or adjustment under the orders of a Civil Court, he shall possess all the powers vested in Civil Court Ameens by Section VII. of this Act; and the provisions of the said Section shall be applicable to the proceedings held by such officer.

W. MORGAN,
Clerk of the Council.

Legislative Council.

10th May 1856.

The following Bill was read a second time in the Legislative Council on the 3rd May 1856, and was referred to a Select Committee, who are to report thereon after the 14th of August next:—

A Bill for enforcing the Attendance of Petty Offenders and Witnesses.

Whereas it is expedient to amend the Law for enforcing the attendance of persons charged with misdemeanors, or other trivial offences, and of witnesses in all criminal trials; It is enacted as follows:—

Preamble.

Act repealed.

I. Act X. 1845 is hereby repealed.

II. Whenever any summons shall be issued by a Magistrate, or other officer subordinate to a Magistrate, competent to summon parties or witnesses, for the attendance of any person charged with any misdemeanor or other trivial offence, or of any witness, and such person or witness cannot be found, service of the summons may be made by leaving the same for him with some adult male member or servant of his family.

III. When any person or witness so summoned neglects or refuses to appear at the time and place appointed by the summons, and no just excuse shall be offered for such neglect or refusal, or when such accused person or witness cannot be found, and there is no adult male member or servant of his family on whom the summons can be served, then it shall be lawful for the Magistrate or other officer as aforesaid to issue a warrant for the apprehension of such person or witness.

IV. When any accused person or witness, against whom a warrant has issued, absconds or conceals himself, so that he cannot be found, the Magistrate or other officer as aforesaid shall, on proof thereof, cause a written proclamation, requiring the absent person to appear and attend before the said Magistrate or other officer, within a fixed period, not less than one month, to be publicly read and proclaimed by beat of drum, and shall cause such proclamation to be affixed in some conspicuous place upon or near the house in which the absent person has usually dwelt. In case the absent person does not appear and attend within the period fixed, it shall be lawful for the Magistrate or other officer as aforesaid, on receiving the return of the proper officer to this effect, and on proof of the publication of the proclama-

Attachment of property.

tion in the manner above provided, to order the attachment of any moveable or immoveable property held within his jurisdiction by the party absconding or concealing himself. The attachment under this Section shall, if the property ordered to be attached be land paying revenue to Government, be made through the Collector of the district in which the land is situate; and in all other cases, either by actual seizure, or by the appointment of a manager and receiver, or by an order prohibiting the payment of rents to the absent party, as the Magistrate shall deem proper under the circumstances of each case. If the absent party shall not appear within six months from the date of the publication of the proclamation, the property under attachment shall be at the disposal of the Government.

Property after six months to be at the disposal of Government.

ment shall be at the disposal of the Government.

V. In all instances when an attachment of property may have been ordered under the next preceding Section, and not have proceeded to a sale or forfeiture, the Magistrate or other officer as aforesaid shall, immediately on the attendance of the person or witness for whose attendance it was ordered, remove the attachment.

VI. All orders passed under this Act shall be appealable in the usual manner under the Regulations and laws that are or may be in force relating to appeals from the orders of a Magistrate or other officer as aforesaid.

Appeal.

W. MORGAN,
Clerk of the Council.

Legislative Council.

10th May 1856.

The following Bill was read a second time in the Legislative Council on the 10th May 1856, and was referred to a Select Committee, who are to report thereon after the 14th of August next:—

A Bill relating to the Administration of the Public Revenues in the Town of Calcutta.

Whereas it is expedient that the several branches of the Public Revenue in the Town of Calcutta should be administered in the same manner as in other parts of the territories subject to the Presidency of Fort William in Bengal; It is enacted as follows:—

Preamble.

I. Such part of Section VI. Regulation XII. 1826 of the Bengal Code as prescribes that "an Officer, being a Civil Servant of the Honorable Company, shall be specially appointed by the Governor General in Council to take charge of the collection of the Stamp duty within the City of Calcutta," is declared subject to the following modification.

II. The collection of the Stamp duty within the Town of Calcutta shall ordinarily, and unless the Lieutenant Governor of Bengal shall otherwise direct, be in the charge of the Collector of Calcutta.

III. It shall be lawful for the Collector of Calcutta to entrust to any Deputy Collector subordinate to him any part of the duties of his Office; and all Rules, Regulations, and Acts relating to the Office of Deputy Collector shall be of the same force within the Town of Calcutta as in other parts of the territories subject to the Presidency of Fort William in Bengal.

IV. This Act shall be read and taken as part of Act No. XI. of 1849 and of Act No. XXIII. of 1850.

Construction of Act.

W. MORGAN,
Clerk of the Council.

STATEMENT OF DEPOSITS made at the General Treasury at Bombay, on account of the Estates of Deceased European Commissioned, Warrant, and Non-Commissioned Officers and Soldiers, and Seamen, of the East India Company's Service, during the Month of April 1856.

Date of Deposits.	On whose Account.	Rank.	Corps.	General No.	Date of Decease.	Amount of Deposits.
						<i>Rs.</i> <i>a.</i> <i>p.</i>
1856					Jan. 24th 1856	500 0 0
Apr. 12th	J. T. Jameson	Captain	28th Regt. N. I.	....	July 29th 1855	69 13 7
" 16th	John Burgess	Corporal	3rd Co. 2nd Batt. Artillery.	536	Oct. 28th "	25 4 0
" "	J. Rhind	Serjeant	Ordnance Department	....	Mar. 3rd 1856	169 7 2
" 17th	John McCarthy	Sub-Conductor	Ditto	....	" 9th "	7,830 14 0
" 22nd	H. C. Morse	Major	8th Regt. N. I.	....	Feb. 8th 1856	35 1 7
				2413	" 20th "	8 1 6
Apr. 5th	Florence Soothur	A. B.	"Ajdaha"	....	Jan. 8th "	44 10 3
" 12th	Benjamin Kiff	Ditto	"Falkland"	....	Mar. 31st "	123 6 5
" 24th	James McNally	Ditto	H. C. S. F. "Zenobia"	....		
" 29th	John Stenson	C. M. T.	Ditto	4336		

Claims against the above Estates are to be preferred to the Secretary to Government in the Military Department, within twelve months from the date of the death of the party, after which period all payments will cease to be made in India.

P. M. MELVILL, Lieutenant Colonel,
Secretary to Government.

Notice.

Under the authority of the Mint Committee, the Mint Master hereby notifies, that from and after the 1st of December 1856, all Gold and Silver Bullion and Coins that may be tendered to the Mint for coinage will be melted and cast into bars, by the Mint Premelting Establishment, prior to their being received or assayed, in conformity with the practice which obtains in the Calcutta Mint.

In modification of the charges for premelting Bullion laid down in the Notification published at page 671 of the Government Gazette of the year 1846,* the Mint Master

* Viz. Rupees eleven and Annas twelve for premelting a Pot of 10,000 Tolas of Merchants' Silver.

begs to notify that, on the introduction here of the new or Calcutta system, a premelting charge will be levied of seven and a half Rupees per one thousand Tolas of Standard Gold, and of one Rupee per one thousand Tolas of Standard Silver, which premelting charge will be independent of the ordinary charge for seigniorage.

All charges at present levied for cutting, burning, and preliminary examination, will cease on the introduction of the new system.

In order to further assimilate the practice of the Calcutta and Bombay Mints, the Mint Master begs also to notify that from the 1st of December 1856 Mint Bills will be granted on the Treasury at twenty days' sight after actual receipt and registry of any Bullion or Coins that may be tendered; the receipt and registry to date from the day on which the actual out-turn value shall be ascertained,—that is, after premelting and assay operations have been completed.

J. H. BURKE, Captain,
Mint Master.

Bombay Mint, 15th May 1856.

બહારનાં.

એલેક્ઝાન્ડ્રી ને મીન્ટ કમીટીના હુકમ ઉપરથી મીન્ટ માસ્ટર બહાર ક્રેડિટ કે તારિખ ૧ ડિસેમ્બર સને ૧૮૫૬ થી તથા તે પછી શોનુ તથા ચાંદી તથા ચોનાં રૂપાં નાંચું ટંકશાલમાં સીક્રો પાડવા સાથે આપરો તે લીધાની અગાઉ અથવા તેનો ઇચ્છા કાઢાડવાની અગાઉ કલકત્તાની ટંકશાલના વહીવટ પ્રમાણે ટંકશાલમાંના પ્રથમ ગાળવાના આતામાં તે ગાલીને તેની લગડી પાડો.

સને ૧૮૪૬ ના ગવર્નમેન્ટ આજીઠના ૬૭૧ મે પાંને બહાર નાંચું છાપું છે તેમાં ચાંદી પ્રથમ ગાળવાના અચ્ચનો દર ઇચ્છા છે. એટલે વેપારી લોકોની ચાંદીના ૧૦,૦૦૦ તોલાની કુંડીના રૂ. ૧૧-૧૨-૦ પ્રથમ ગલામણી લેવી એલેક્ઝો દર ઇચ્છીઓ છે. તે દર ફેરવીને મીન્ટ માસ્ટર બહાર ક્રેડિટ કે નવો વહીવટ એટલે કલકત્તાનો વહીવટ આંહી ચાલુ થયા પછી ૧૦૦૦ તોલા ઇચ્છાંડડ. (એટલે મારાલા પ્રમાણેના) ચોનાં અહલ પ્રથમ ગલામણી રૂ. ૭-૮-૦ લેશે અને ૧૦૦૦ તોલા ઇચ્છાંડડ (એટલે મારાલા પ્રમાણેના) રૂપાં અહલ પ્રથમ ગલામણીનો રૂ. ૧ લેશે. પ્રથમ ગાળવાના સદરૂં અચ્ચનો નાંચું પાડવા બાબત હંમેશાં અચ્ચપડે છે તે અચ્ચ સાથે કાંઈ અંદાજ નથી.

કાંપવા અહલ તથા બાળવા અહલ તથા પ્રથમ તપાસવા અહલ હાલમાં ને અચ્ચ લે છે તે રાષ્ટ્રે અચ્ચ નવો વહીવટ ચાલુ થયા પછી અંદાજ થારો.

કલકત્તા તથા મુંબઈની ટંકશાળનો વહીવટ વધારે એક-સરખો કરવા સાથે મીન્ટ માસ્ટર વલી બહાર ક્રેડિટ કે તારિખ ૧ ડિસેમ્બર સને ૧૮૫૬ થી શોનુ તથા ચાંદી તથા નાંચું આપવાને લાવશે તે બરોબર પોહોચા પછી તથા નોંધા પછી તે અહલ તીબેરી ઉપર વીરા દિવસની મુદતની ટંકશાલમાંથી ચીઠી આપરો—ને દાહડે બરાબર કીંમત કરશે એટલે પ્રથમ ગાળવાનું તથા ઇચ્છા કાઢાડવાનું કાંમ ને દાહડે પૂરું થારો તે દિવસ થી પોંચની તથા નોંધની તારિખ રાજ થારો.

સહી.

જેમ્સ હેનરી બર્ક, કપતાન. ૦
મીન્ટ માસ્ટર.

તારિખ ૧૫ મી માહે મેએ સને ૧૮૫૬ ઇસવી
મુંબઈ ટંકશાલ.

જાહિરનામા

એસાજે મિન્ટ કમેટીએ હુકમવારૂન મિન્ટ માસ્ટર જાહિર કરિતાત કીં તારિખ ૧ ડિસેમ્બર સન ૧૮૫૬ પાસૂન વ તદ-નંતર સોને વ ચાંદી વ સોને રૂપ્યાચે નાણે ટાંકસાલેત શિક્ષા પાડળ્યાકરિતાં દેતીલ તેં વેળ્યાચે પુર્વી કિંવા લ્યાચા ટચ કાઢ-ળ્યાચે પુર્વી કલકત્તા યેથીલ ટાંકસાલેતીલ વહિવાટી પ્રમાણે ટાંકસાલેતીલ પ્રથમ ગાળવારે લ્યાચાંત તેં ગાળૂન લ્યાચ્યા લગડ્યા કરિતીલ.

સન ૧૮૪૬ ચે ગવર્નમેન્ટ ગ્યાઝેટાચે ૬૭૧ વે પાનાવર જાહિરનામા છાપિલા આહે ત્યાંત ચાંદી પ્રથમ ગાળળ્યાચે લ્યાચાં દર ઠરવિલા આહે મ્હળજે વ્યાપારી લોકાંચે ચાંદીચે દાહા હજાર તોલ્યાંચે કોંડીસ રૂ. ૧૧-૧૨ પ્રથમ ગાળળ્યાવલ ધ્યાતી મ્હળૂન દર ઠરવિલા આહે તો દર ફિરડૂન મિન્ટ માસ્ટર જાહિર કરિતાત કીં નવીન વહિવાટ મ્હળજે કલકત્યાચી વહિવાટ યેયે ચાલૂ ડ્યાલ્યાવર એક હજાર તોલે સ્ટાન્ડર્ડ (મ્હળજે માસલ્યા પ્રમાણચે) સોન્યા બદલ પ્રથમ ગાળળ્યાવલ ૭-૮ લેતીલ આણિ એક હજાર તોલે સ્ટાન્ડર્ડ (મ્હળજે માસ-લ્યા પ્રમાણચે) રૂપ્યા બદલ પ્રથમ ગાળળ્યાવલ એક રૂપ્યા લેતીલ પ્રથમ ગાળળ્યાચે સદરૂં લ્યાચાંસીં આણિ નાણે પાડળ્યા બદલ નેહમી લ્યાચે પડતો લ્યા લ્યાચાંસીં કાંહી સંબંધ નાહી.

કાપળ્યાબદલ વ જાળળ્યાબદલ વ પ્રથમ તપાસળ્યાબદલ હહીં જો લ્યાચે લેતાત તો સર્વ નવીન વહિવાટ ચાલૂ ડ્યાલ્યાવર બંદ હોઈલ.

કલકત્યાચે વ મુંબઈચે ટાંકસાલેતીલ વહિવાટ અધીક ચેક-સારલ્લી વ્હાવી મ્હળોન મિન્ટ માસ્ટર આણલ્લી જાહિર કરિતાત કીં તારિખ ૧ ડિસેમ્બર સન ૧૮૫૬ પાસૂન સોને વ ચાંદી કિંવા નાણે લેળ્યાસ આણિતીલ તેં વાસ્તવિક પોંચલ્યાવર લ્યા બદલ તિજોરીવર લેસ દિવસાચે મુદતીચ્યા આણિ નોંદલ્યા-વેર ટાંકસાલેતૂન ચિટ્યા દેતીલ—જ્યા દિવસીં વાસ્તવિક કિંમત ઠરેલ મ્હળજે પ્રથમ ગાળળ્યાચે વ ટચ કાઢળ્યાચે કામ જ્યા દિવસીં પુરું હોઈલ લ્યા દિવસાપાસૂન પાવતીચી વ નોંદીચી તારિખ સુરૂ હોઈલ.

સહી.

જેમ્સ હેનરી બર્ક, કપતાન,
મિન્ટ માસ્ટર.

તારિખ ૧૫ માહે મે સન ૧૮૫૬ ઇસવી મુા.
મુંબઈ ટાંકસાલ.

VENAYEK WASSOODEW,
Oriental Translator to Govt.

PUBLIC WORKS DEPARTMENT.

The Right Honorable the Governor in Council is pleased to publish the following Statement showing the Works of Public Utility (whether of construction or repair) executed in the Poona Collectorate, during the year 1855, either wholly or partially at the cost of private individuals; and, in the latter case, showing the extent of contributions from private sources:—

District.	Place where Constructed.	Description of the Works.	Cost of each Work, and the Proportions of Cost defrayed by Government and by Private Individuals respectively.			Names of Private Individuals who have either wholly or partially defrayed the Cost of each Work.
			Private Contribution.	Government Contribution.	Total Cost.	
			<i>Rs. a. p.</i>	<i>Rs. a. p.</i>	<i>Rs. a. p.</i>	
HAVEILLY	Poona City, Péta Somwar	Two Cut-stone Cisterns	50,000 0 0	.....	50,000 0 0	Nurputgeer Kesnugeer Gosavee.
	Poona City, Péta Shunwar	Sopa (or Veranda) of three apartments, and a Well near the Temple of Huree Shevur, for the accommodation of Travellers	250 0 0	.....	250 0 0	Vishnoo Pant Kalley.

Bombay Castle, 21st May 1856.

By order of the Right Honorable the Governor in Council,
W. HART, Secretary to Government.

पब्लिक वर्क्स डिपार्टमेंट.

लोकांनी सगळ्या किंवा काही खर्च दिव्यावरून सन १८५५ इसवी सालांत पुणे जिल्ह्यांत लोकोपयोगी नवीन किंवा मरामतीची कामे शाहीन त्याचा खर्चा लहिलेला तब्ब्या बंदीगान आली नवाब मुस्तताब हजरत रैत आनराबल गवरनर साहेब बाहादुर दर इजलास कौंसल हे प्रसिद्ध करित आहेत ज्या कामाचा सर्व खर्च लोकांनी दिव्या नाहीं ज्या कामाबद्दल लोकांनी किती पैका दिव्या तोही या तब्ब्यांत दर्शविला आहे:—

तालकाचें नांव.	ज्या ठिकाणीं कामें झालीं त्या ठिकाणाचें नांव.	कामाचा प्रकार.	दरएक कामाचा खर्च त्यांतून सर्कारानें कितो दिल्ली व लोकानी कितो दिल्ली.						दरएक कामाचा खर्च सगळा किंवा काहीं लोकांनीं केला त्यांचीं नांमं.			
			लोकांनीं ऐवज दिल्ली तो.			सर्काराने ऐवज दिल्ली तो.				एकंदर खर्च.		
			रु.	आ.	प.	रु.	आ.	प.	रु.	आ.	प.	
हवेली.	शहर पुणे पेठ सोमवार	दोन दगडी हौद	५००००	०	०				५००००	०	०	नरपतगीर किसनगीर गोसावी.
	शहर पुणे पेठ शनिवार	हरीहरेश्वराचे देवळा जवळ मुशाफर लोकां- करितां तीन खणाचा सोपा व एक विहीर	२५०	०	०				२५०	०	०	विष्णुपंत काळे.

तारीख २१ माहे मे सन १८५६ इसवी मुकाम जंजीरे मुंबई.

बमोजीबे हुकुम बंदिगान आली नवाब मुस्तताब हजरत रैट अनराबल गवरनर साहेब बाहादूर दर इजलास कौंसल.

सक्रटरी निा सरकार, उलिअम हार्ट साहेब बाहादुर यांची सही.

VENAYEK WASSODEW,
Oriental Translator to Government.

Notice

Is hereby given, that the SUMS on account of the ESTATES of the undermentioned DECEASED NATIVE SEAMEN, of the Ships specified herein, have been received into my Office, and the same will be paid by me to their legal representatives, on application, with full particulars (post-paid) :—

Seamen's Names.	No. of Register Ticket.	From what Port held.	Capacity.	To what Ship belonged.	Of the Port of	Amount.
John Francisco	None ..	.....	Seaman	Jeremiah Garnett..	Liverpool..	<i>Rs. a. p.</i> 94 2 8
Domingos Rozario	13137 ..	Bombay....	Lascar	Contest	Do.	20 8 0

Register of Seamen Office, Bombay, 1st May 1856.

C. KINGCOME,
Registrar of Merchant Seamen.

Annuncio.

Tem se recebido neste Escritorio, por conta dos ESTADOS dos MARINHEIROS abaixo nomeyados, as seguintes SOMAS, que serao pagas àquelles que se me apresentarem legalmente abilitados para as receber, fornecendo me com todos os promenores (porte-pago) :—

Nomes dos Marinheiros.	Numero do Registro.	De que Porto.	Natureza do Emprego.	A que Navio pertencente.	Do Porto de	Soma.
João Francisco .....	.....	.....	Marinheiro..	Jeremiah Garnett.	Liverpúl ..	<i>Rs. a. p.</i> 94 2 8
Domingos Rozario	13137 ..	Bombaim ..	Do.	Contest	De.	20 8 0

(Assignado) C. KINGCOME,
Registrador dos Marinheiros de Navios Mercantes.

*Escritorio da Registração dos Marinheiros,
Bombaim, 1ro de Mayo de 1856.*

(True translation)
N. FERNANDES,
Portuguese Translator to Government.

Notice

Is hereby given, that the SUMS on account of the ESTATES of the undermentioned DECEASED NATIVE SEAMEN, of the Ships specified herein, have been received into my Office, and the same will be paid by me to their legal representatives, on application, with full particulars (post-paid) :—

Seamen's Names.	No. of Register Ticket.	From what Port held.	Capacity.	To what Ship belonged.	Of the Port of	Amount.
Rumzan	18870	Calcutta ..	Lascar ..	Contest	Liverpool..	<i>Rs. a. p.</i> 33 4 7
Sarradeen Troonoh ..	13096	Bombay ..	Ditto ..	Ditto	Ditto ..	3 12 0
Goolbhoy Vuzeer Kalla ..	7506	Ditto ..	Ditto ..	Ditto	Ditto ..	2 0 0
Hang Cheong	None	.....	Ditto ..	Ditto	Ditto ..	6 13 0
Cassum	9279	Calcutta ..	Tindal ..	Charles Grant ..	Bombay ..	7 14 4
Nassur Mahomed	8425	Bombay ..	Lascar ..	Alarm	Belfast ..	0 14 11
Dawood Shahooddeen ..	12772	Ditto ..	Ditto ..	Ditto	Ditto ..	0 7 4
Thomas Williams (Mussulman) ..	None	.....	Ditto ..	Ditto	Ditto ..	8 11 11
Sheik Ismael	1345	Unknown..	Ditto ..	Ditto	Ditto ..	14 7 2
Muneen Mombarruk ..	10166	Bombay ..	Ditto ..	Ditto	Ditto ..	17 0 0
Sultan Murzook	12769	Ditto ..	Ditto ..	Ditto	Ditto ..	10 10 0
Wo Panis	None	.....	Ditto ..	Maria Soames ..	London ..	11 13 0
Vulley Shaik	12059	Bombay ..	Ditto ..	Shah Jehan ..	Cochin ..	2 13 4
Pattan	4660	Unknown..	Ditto ..	Marmion	Liverpool..	5 3 7
Cooggee Mahomed	9892	Ditto ..	Ditto ..	Ditto	Ditto ..	38 14 3
Lall Khoross	None	.....	Ditto ..	Ditto	Ditto ..	9 8 10
Tuckee Mahomed	27287	Calcutta ..	Ditto ..	Henry Moore ..	Ditto ..	14 4 9
Awud	31018	Ditto ..	Ditto ..	Ditto	Ditto ..	3 3 2
Sheik Punjoo	19387	Ditto ..	Blundary's Mate.	Ditto	Ditto ..	34 7 4
Sirdar Mahomed	11094	Bombay ..	Ordinary Seaman.	Str. Lady Mary Wood.	London ..	18 0 0
Mahomed	41615	Calcutta ..	Lascar ..	Earl of Clare ..	Bombay ..	2 13 4
Hoossein Husson	13866	Bombay ..	Seacunny ..	Monarch	Leith ..	137 14 10
Hussan Khairalla	11754	Ditto ..	Lascar ..	Ditto	Ditto ..	1 8 6
Sheik Mahomed Hoossein ..	9401	Ditto ..	Fireman's Tindal.	Str. Singapore..	London ..	2 4 10
Farray Ahmed Abdoolla..	12527	Ditto ..	Lascar ..	Charles Grant ..	Bombay ..	6 1 8
Anodeen	None	.....	Ditto ..	Persia	London ..	14 14 11
Methoo	27552	Calcutta ..	Ditto ..	William Stewart ..	Greenock..	28 6 8
Rumjaun	14690	Ditto ..	Ditto ..	Ditto	Ditto ..	32 0 5

Register of Seamen Office, Bombay, 1st May 1856.

C. KINGCOME,
Registrar of Merchant Seamen.

اشہار نامہ

ظاہر کیا جاتا ہے کہ کچھ روپے بابت مال اور اسباب خلاصیوں متوفی کے جنکا اور جنکے جہازوں کا نام نیچے لکھا جا تا ہے میرے آفس میں جمع ہوئے ہیں جو جو کوئی انکا شرعی وارث ہوگا اور اپنی اپنی درخواست مع اثبات اپنی اپنی حقیقت کے ڈاک کا محصول دیکر میرے پاس پہنچا تو وہ روپے اُنکو دئے جائینگے

خلاصیوں کے نام	رجسٹر ٹکٹ کا نمبر	کونسے بندر سے رجسٹر ٹکٹ ملا	عہدہ	کونسے جہاز پر نوکر تھا	کونسے بندر کا	مبلغ
رمضان	۱۸۸۷۰	کلکتہ ..	خلاصی ..	کان ٹیکسٹ	لیورپول ..	۳۳ ۴ ۷
ثناء الدین ترونوح	۱۳۰۹۶	بمبئی ..	ایضا ..	ایضا	ایضا	۳ ۱۲ ۰
گل بھائی وزیر کالا	۷۵۰۶	ایضا ..	ایضا ..	ایضا	ایضا	۰ ۲ ۰
هانگ چیانگ	کچھ نہیں	ایضا ..	ایضا ..	ایضا	ایضا	۶ ۱۳ ۰
قاسم	۹۲۷۹	کلکتہ ..	تذیل ..	چارلس گرانٹ ..	بمبئی	۷ ۱۴ ۴
ناصر محمد	۸۴۲۵	بمبئی ..	خلاصی ..	الارم	بیل فاسٹ ..	۰ ۱۴ ۱۱
داؤد شہاب الدین	۱۲۷۷۲	ایضا ..	ایضا ..	ایضا	ایضا	۰ ۷ ۴
طامس ولیم (مسلمان)	کچھ نہیں	ایضا ..	ایضا ..	ایضا	ایضا	۸ ۱۱ ۱۱
شیخ اسماعیل	۱۳۴۵	نامعلوم ..	ایضا ..	ایضا	ایضا	۱۴ ۷ ۲
مذین مبارک	۱۰۱۶۶	بمبئی ..	ایضا ..	ایضا	ایضا	۱۷ ۰ ۰
سلطان مرزوق	۱۲۷۶۹	ایضا ..	ایضا ..	ایضا	ایضا	۱۰ ۱۰ ۰
وہیا نیس	کچھ نہیں	ایضا ..	ایضا ..	ایضا	لنڈن	۱۱ ۱۳ ۰
ولی شیخ	۱۲۰۵۹	ایضا ..	ایضا ..	ایضا	کوچین	۲ ۱۳ ۴
پاٹن	۴۶۶۰	نامعلوم ..	ایضا ..	ایضا	لیورپول ..	۵ ۳ ۷
کوگی محمد	۹۸۹۲	ایضا ..	ایضا ..	ایضا	ایضا	۳۸ ۱۴ ۳
لال خراس	کچھ نہیں	ایضا ..	ایضا ..	ایضا	ایضا	۹ ۸ ۱۰
تقی محمد	۲۷۲۸۷	کلکتہ ..	ایضا ..	ایضا	ایضا	۱۴ ۴ ۹
آود	۳۱۰۱۸	ایضا ..	ایضا ..	ایضا	ایضا	۳ ۳ ۲
شیخ پنچو	۱۹۳۸۷	ایضا ..	ایضا ..	ایضا	ایضا	۳۴ ۷ ۳
سردار محمد	۱۱۰۹۴	بمبئی ..	رسمی خلاصی	آگبوت لیدی میری اوڈ	لنڈن	۱۸ ۰ ۰
محمد	۴۱۶۱۵	کلکتہ ..	خلاصی ..	ارل اف کلیر ..	بمبئی	۲ ۱۳ ۴
حسین حسن	۱۳۸۶۶	بمبئی ..	سگانی ..	مانرک	لیتھ	۱۳۷ ۱۴ ۱۰
حسن خیر اللہ	۱۱۷۵۴	ایضا ..	خلاصی ..	ایضا	ایضا	۱ ۸ ۶
شیخ محمد حسین شیخ عبداللہ	۹۴۰۱	ایضا ..	ایضا ..	آگبوت سنگاپور ..	لنڈن	۲ ۴ ۱۰
فرے احمد عبداللہ	۱۲۵۲۷	ایضا ..	ایضا ..	چارلس گرانٹ ..	بمبئی	۶ ۱ ۸
انودین	کچھ نہیں	ایضا ..	ایضا ..	پرشیا	لنڈن	۱۴ ۱۴ ۱۱
مقبو	۲۷۵۵۲	کلکتہ ..	ایضا ..	ولیم استوارٹ ..	گریناک ..	۲۸ ۶ ۸
رمضان	۱۴۶۹۰	ایضا ..	ایضا ..	ایضا	ایضا	۳۲ ۰ ۵

(صحیح) سی کنگلوم صاحب
بیپاری جہازوں کے خلاصیوں کا دفتر دار

رجسٹر آف سیمین آفس بمبئی
تاریخ ۱ ماہ ص ۱۸۵۶

VENAYEK WASSCOODEW,
Oriental Translator to Govt.

Notice

Is hereby given, that the SUM on account of the ESTATE of the undermentioned DECEASED FOREIGN SEAMAN, of the Ship specified herein, has been received into my Office, and the same will be paid by me to his legal representative, on application, with full particulars (post-paid) :—

Seaman's Name.	No. of Register Ticket.	From what Port held.	Capacity.	To what Ship belonged.	Of the Port of	Amount.
Anthony George	28541 ..	Unknown	Lascar ..	Lockett	Liverpool ..	Rs. a. p. 218 8 11

Register of Seamen Office, Bombay, 20th May 1856.

C. KINGCOME,
Registrar of Merchant Seamen.

Notice

Is hereby given, that the SUMS on account of the ESTATES of the undermentioned DECEASED NATIVE SEAMEN, of the Ships specified herein, have been received into my Office, and the same will be paid by me to their legal representatives, on application, with full particulars (post-paid) :—

Seamen's Names.	No. of Register Ticket.	From what Port held.	Capacity.	To what Ship belonged.	Of the Port of	Amount.
Manjee Adam.....	240 ..	Bombay....	Tindal	City of Palaces..	Bombay....	Rs. a. p. 2 9 4
Issub Abramjee	4397 ..	Do.	Lascar	Futtay Allum..	Cochin	4 3 1
Mothbhoy Soolamanjee..	14930 ..	Do.	Do.	Faiz Allum ..	Bombay....	1 10 4
Rumjaun	14690 ..	Calcutta....	Do.	Wm. Stewart..	Greenock ..	9 15 1

C. KINGCOME,

Register of Seamen Office, Bombay, 22nd May 1856.

Registrar of Merchant Seamen.

اشتہار نامہ

ظاہر کیا جاتا ہے کہ کچھ روپے بابت مال اور اسباب خلاصیوں متوفی کے جنکا اور جنکے جہازوں کا نام نیچے لکھا جا تا ہے میری آفس میں جمع ہوئے ہیں جو جو کوئی انکا شرعی وارث ہوگا اور اپنی اپنی درخواست مع اثبات اپنی اپنی حقیقت کے قیام کا محصول دیکر میرے پاس پہنچا کر تو وہ روپے انکو دئے جائینگے

خلاصیوں کے نام	رجسٹر ٹکٹ کا نمبر	کوئے بندر سے رجسٹر ٹکٹ ملا	عہدہ	کوئے جہاز پر نوکر تھا	کوئے بندر کا	مبلغ
مان جی آدم	۲۴۰	بمبئی ..	تندیل ..	سٹی اف پالیس ..	بمبئی ..	۲ ۹ ۴
یوسف ابراہیم جی	۴۳۹۷	ایضا ..	خلاصی ..	فتح عالم ..	کوچین ..	۴ ۳ ۱۱
موتہ بھائی سلیمانچی ..	۱۴۹۳۰	..	ایضا ..	فیض عالم ..	بمبئی ..	۱ ۱۰ ۴
رمضان	۱۴۶۹۰	کلکتہ ..	..	ولیم اسٹیوارٹ ..	گریناک ..	۹ ۱۵ ۱

(صحیح) سی کنگ کوم صاحب
بیپاری جہازوں کے خلاصیوں کا دفتر دار

رجسٹر آف سی میں آفس بمبئی
تاریخ ۲۲ ماس سے سنہ ۱۸۵۶

VENAYEK WASSODEW,
Oriental Translator to Govt.

Notice

Is hereby given, that the proposed RATE for the year 1856-57 upon the HOUSES, BUILDINGS, and GROUNDS situate within the Islands of Bombay and Colaba, is now, and will remain until Tuesday the 8th July next, open for the inspection of all parties concerned, at this Office; and that any objections to the Rate must be made, and the grounds of such objections stated in writing, and lodged in this Office, on or before that date.

C. E. S. LEATHES,

Acting Clerk of the Peace.

Town Hall, 24th May 1856.

जाहिरनामा.

ऐसा जे मुंबईतील व कुलाव्यातील घरांवर व जाग्यांवर छापा ठरविणाराचे धन्याचे बूक सन १८५६-५७ सालचे त्या बाबें ज्यास त्यामध्ये संबंध असेल त्यास पाहाण्याकरिता ह्या हप्त्यांत तारिख ८ वे पुढील जुलाई महिन्यापर्यंत उघडें ठेवितो. धारा बसविला आहे त्याविशीं कोणास बांधा घेणें असल्यास त्याणे घ्यावा आणि त्याचे कारणाचा तपशील लिहिलेला अर्ज करून आफिसांत सदर तारखेपूर्वी द्यावा.

सही.

सी. ई. स्टॉजर लीथ,

आक्टिंग क्लर्क आफ् दि पीस.

मुंबई टौनहाल तारिख २४ वे
मे सन १८५६.

Memorandum.

The undermentioned MAPS are on SALE at the Chief Engineer's Office, for CASH :—

Map of the Dharwar Collectorate, 4 miles to an inch.	Scale.	Price of each.
Ditto Sholapoor ditto ditto.		
Ditto Rutnagherry ditto ditto.		
Ditto Poona ditto ditto.		Rs. a. p.
Ditto Ahmednuggur ditto ditto.		2 8 0
Ditto Sattara Territory ditto ditto.		or Rs. 3 mounted on cloth.
Ditto Surat Collectorate 2 miles to an inch.		
Ditto Broach ditto ditto.		
Ditto Malcolmpeth 500 feet to an inch.		
Ditto Matheran Hill, one furlong to an inch.		
Ditto Kaira Collectorate 2 miles to an inch, Rs. 1-12-0 or Rs. 2 mounted on cloth.		
Ditto City of Poona 300 feet to an inch, Rs. 1 4 0 or Rs. 2 mounted on cloth.		
Ditto Peint State 2 miles to an inch, Rs. 0 12 0 or Rs. 1 mounted on cloth.		
Ditto Roads in the Bombay Presidency 20 miles to an inch, Rs. 3-8-0 or Rs. 4 mounted on cloth.		

CHARLES WADDINGTON,

Major General, Chief Engineer.

Bombay, Chief Engineer's Office,
10th December 1855.

Memorandum.

All the Public Officers who have received CIRCULAR No. 1, dated the 28th March last, issued from this Office, are hereby informed, that one of the purposes of the Return called for is to show the Authorities in England the duties and responsibilities which attach to each Office in the Civil Department throughout India. The Returns will be classified and printed, each with the name of the Officer by whom it was furnished attached. The account of the duties should be as succinct as may be compatible with completeness, but there should be no omissions.

HENRY RICKETTS,
Commissioner for the Revision of Civil Salaries
and Establishments throughout India.

Notice.**MEDICAL STORE DEPARTMENT.**

On Saturday the 31st instant, at 11 o'clock forenoon, will be sold by PUBLIC AUCTION, at the Medical Storekeeper's Office, a quantity of CONDEMNED MEDICAL STORES, SURGICAL and PHILOSOPHICAL INSTRUMENTS, &c. &c.

Terms of Sale.—Ten per cent. to be deposited at the time of sale, and the articles to be removed in two days, or they will be resold at the risk of the purchaser.

J. MILLS, Assist. Surgeon,
Offg. Depy. Medical Storekeeper, in Charge.
Bombay, Medical Storekeeper's Office,
27th May 1856.

Insolvent Debtors' Court.

Notice is hereby given, that the Petitions of the several Persons hereunder named and described have been presented to the Court for the Relief of Insolvent Debtors, Bombay, praying, respectively, for the benefit of the Act made and passed in the Eleventh Year of Victoria, Chapter XXI.:—

Names.	Profession.	Denomination.	Place of Residence in Bombay.	Dates of Petitions filed.		
				Day.	Month.	Year.
William Henry Stanley.	Formerly a Lieutenant in the 17th Regiment Bombay Native Infantry, at present unemployed.	European....	Lately without the Fort, near Cowasjee Patell's Tank (at present in the Bombay Gaol).	8th	May	1856.
Augustus George Stanley.	Formerly a Lieutenant in the 3rd Regiment Bombay European Infantry, at present unemployed.	Ditto	Lately without the Fort, near Cowasjee Patell's Tank (at present in the Bombay Gaol).	"	"	"
Abba Esmail, Mahomed Essa, and Esmail Abboo.	Dealers in Salt Fish, and Brokers.	Mahomedans..	Without the Fort, in Nagdavee Street.	"	"	"
Hazarimull Chundermull.	A Broker.....	Hindoo.....	Without the Fort, in the Marwaddy Bazar, near Moombadavee.	9th	"	"
Fuzloodeen bin Ahmed Saheb Lowaray.	Formerly a Merchant.....	Mahomedan..	Without the Fort, at Old Caze Street.	17th	"	"
Madowdass Ragoonathlass.	Formerly a Merchant.....	Hindoo	Within the Fort	19th	"	"

Orders in the matters of the abovenamed Insolvents' Petitions, that the real and personal Estates and Effects of the said Insolvents be vested in the Official Assignee of this Honorable Court, under Clause VII. of the said Act, have been duly made.

Day appointed for Hearing the Petitions of the undermentioned Insolvents.

Names.	Time.		
	Day.	Month.	Hour.
Sha Deepchund Somchund, and Sha Pulluckchund Somchund	3rd Monday....	June next	11 o'clock.
John Toole	Ditto	Ditto	Ditto.
Mahadoo Gunnoo, Ragoo Mahadoo, and Balloo Mahadoo	Ditto	Ditto	Ditto.
Ramjee Mooljee	Ditto	Ditto	Ditto.
Fuzloodeen bin Ahmed Saheb Lowaray	Ditto	Ditto	Ditto.
Siddick Ally, Jakaria Ally, and Jacob Ally.	Ditto	Ditto	Ditto.

Opposing Creditors must file their Claims, verified by Affidavit, and pay the usual Fees, at my Office, at least three days before the Hearing. The abovenamed Insolvents have filed Schedules of their Debts, Estates, and Effects, in my Office.

Clerk of the Court's Office, Fort, Bombay, this 20th day of May 1856.

J. A. MCKENZIE,
Clerk of the Court.

નાદાર દેવાદારોની કોરટ મધે.

જાહેર ખર્ચર એ ઉપરથી આપવામાં આવે છે, જે વિગત સાથે હેતી હેકળ જે જુદી જુદી આશામીઓના નામો લખેલાં છે, તેઓએ મુંબઈની નાદાર દેલુદારોનાં છુટકા કરનારી કોરટને અરજીઓ આપી છે, તેમાં એક એકની અરજ હેવી છે જે વીક્ટોરીયાના અગિઆરમે વરસે જે ધારો કરીને ઠરાવ્યો છે, તેનાં એકવિશમાં બાબતોનાં હિસાબ હમોને મળે.

નામ.	ધંધો.	જાત.	રહેવાનું ઠેકાણું મુંબઈમધે.	અરજીઓ દાખલ કરાની તારીખ.		
				દાડા.	માસ.	વરસ.
વીલીઅમ હેનરી રાટાંનલી.	આગળ મુંબઈનાં ગાંમડી પેદાજ આતાની રાતરમી રેજીમેન્ટમાં લેફ્ટનેનન્ટ હતો ને હવડાં ખીન રોજગારી છે.	હોપીઅન.	આગળ કોટખાર કાવરાજ પટેલના તલાવ આગળ ને હવડાં મુંબઈની તુરંગમાં.	૮ મે	મેએ.	૧૮૫૧
આગરાશાજીરાજરાટાંનલી.	આગળ મુંબઈની હિરાપીઅન પેદાજ આતાની તીજ રેજીમેન્ટમાં લેફ્ટનેનન્ટ હતો ને હવડાં ખીન રોજગારી છે.	એજ.	આગળ કોટખાર કાવરાજ પટેલના તલાવ આગળ ને હવડાં મુંબઈની તુરંગમાં.	એજ.	એજ.	એજ.
આબા હરિમાએલ તથા મહંમદહરિમા તથા હરિમાએલ અબુ.	ખારી માંછલી વેચનારા તથા દલાલો.	મુરાલમાન.	કોટખાર નાગદેવી મોલામાં.	એજ.	એજ.	એજ.
હજરીમજ અંદરમજ ...	દલાલ	હીંદુ.	કોટખાર માંમાંદેવી આગળ મારવાડી બજારમાં.	૯ મે	એજ.	એજ.
ફજલુદીન ખિંન અહંમદ શાહેય લાવારે	આગળ વેપારી હતો	મુરાલમાન.	કોટખાર જુના કાજ મોલામાં.	૧૭ મે	એજ.	એજ.
માધવદાર રધુનાથદાર ...	આગળ વેપારી હતો	હીંદુ.	કોટમાં	૧૯ મે	એજ.	એજ.

ઉપર લખેલા નાદાર દેવાદારોની અરજીઓની બાબતમાં ઘટતી રીતે હુકમ થયા છે, જે ઉપર લખેલા ધારાની સાતમી કલમ પ્રમાણે નાદાર દેવાદાર મજકુરોની સ્થાવર તથા જંગમ મિલકત તથા ચીજવસ્ત આ નામદાર કોરટનાં આક્ષિપ્તિઆલ આશાએનીના તાબામાં આપે.

નીચે લખેલા નાદાર દેવાદારોની અરજીઓ સાંભળવાશાહ ઠરાવેલા દીવસ.

નામ.	વખત.		
	દાડા.	માસ.	કલાક.
શા. દીપચંદ રોમચંદ તથા શા. તલકચંદ રોમચંદ	૩ જો સોમવાર.	આવતો જુન.	૧૧.
જાન દુલ	એજ.	એજ.	એજ.
માહાધુ ગાજુ તથા રાધુ માધુ તથા બાજુ માધુ	એજ.	એજ.	એજ.
રામજી મુલજી	એજ.	એજ.	એજ.
ફજલુદીન ખીન અહંમદ શાહેય લાવારે	એજ.	એજ.	એજ.
શીદીક અલી તથા જકરીઆ અલી તથા જાકુમ અલી	એજ.	એજ.	એજ.

આડા આવનાર લેણુદારોએ, થોડામાં થોડા સાંભળવાના તણુ દાહાડા અગાઉ, સોગણુનાંમાંથી સાખીત કરેલા પોતાના દાવા હમારી આશીસમાં દાખલ કરવા જોઈએ, તથા સિરસ્તા પ્રમાણે તેઓને શી આપવી જોઈએ. ઉપર લખેલા નાદાર દેવાદારોએ પોતાનાં દેવાની, તથા માલ મિલકતની, દીપો હમારી આશીસમાં દાખલ કરાવી છે.

શ્રી મુંબઈના કોટમધે, કોટના કલાર્કની આશીસમાં,
લાખી તારીખ ૨૦ મી મેએ સને ૧૮૫૧.

જે. એ. મકેનજી,
કોટના કલાર્ક સહી.

(True translation)
J. FLYNN, Chief Translator.

Years.	PASSEGRANTED AT INDORE				IMPORTED INTO BOMBAY				EXPORTED BY SEA			Balance unaccounted for.
	Up to 20th May 1856.	From 21st to 27th May 1856.	Total.		Up to 20th May 1856.	From 21st to 27th May 1856.	Lost on the road.	Total.	Up to 20th May 1856.	From 21st to 27th May 1856.	Total.	
For 1852-53 Chests.	27,055½	..	27,055½		27,040½	..	6	27,055½	27,808½	..	27,808½	51½
" 1853-54 "	25,206	..	25,206		25,203½	..	3½	25,206	25,247½	..	25,247½	15
" 1854-55 "	27,088	..	27,088		27,085½	..	2½	27,088	27,612½	..	27,612½	73
" 1855-56 "	22,138	1,136	23,274		18,570½	1,506	3½	20,140	15,048½	856½	15,904½	4,231½

OF THE SEASON 1855-56.

Per Steamer "Mulla" Chests 856½

R. SPOONER,
Officiating Commissioner of Customs, Salt, and Opium.

Bombay, Office of Commr. of Customs, Salt, and Opium, 28th May 1856.

ELECTRIC TELEGRAPH.

Modification, dated 11th April 1856, of Rule No. 28 of the Rules passed by the Government of India for the Transmission of Messages by Electric Telegraph.

Overland Intelligence, or other public news of great importance, shall be given to the Press free of charge, at the Seats of the different Governments, and at all other places on the Line where Newspapers are published, and where there are regular Repeating Stations.

CLAUSE II.—The intelligence or news will ordinarily be given in two Messages—the first in as few syllables as possible, and containing not more than twenty-five or thirty words; the second Message will be full, but shall not exceed 640 words.

CLAUSE III.—The first Bulletin of the Overland intelligence will also be supplied at Non-Repeating Stations to all Newspapers of sufficient standing and circulation to make the communication of intelligence to them a real convenience to the Community.

R. L. BRUNTON,

Deputy Superintendent, Electric Telegraph.

ELECTRIC TELEGRAPH NOTICE.

The Seerpoor Office was closed on the 25th instant.

The only Offices now open between Bombay and Indore for receipt and transmission of Messages are Tanna, Nassick, and Dhoolia.

R. L. BRUNTON,

Deputy Superintendent, Electric Telegraph.

Bombay, Deputy Superintendent's Office,
28th May 1856.

Notice.

Sealed tenders will be received from professional men at the Office of the Executive Engineer-Poona and Kirkee, on Monday the 16th June 1856, at 12 o'clock, for the execution by CONTRACT of the undermentioned BUILDINGS at Poona, viz:—

Constructing Four New Upper-roomed Barracks for the range of an European Infantry Regiment at Poona.

Plans, specifications, and schedules of quantities of works of the above buildings will remain open for inspection at the Office until the above date, where all other particulars may be learnt.

Tenders to specify at what amount the Contractor is willing to execute the work; and also how many Barracks the person is willing to construct, and in what time he would complete one, and the whole number he tenders for.

Each tender to be accompanied by a deposit of two per cent. on the whole amount of tender, to be forfeited in the event of evasion, delay, or refusal to execute the necessary deed of contract.

The Contractor whose tender may be accepted will be required immediately to deposit additional three per cent.

No reason will be assigned for the rejection of any tender.

L. LANDON, Major,

Acting Executive Engineer, Kirkee and Poona.
Poona, Executive Engineer's Office,
27th May 1856.

WEEKLY SUMMARY OF DEATHS ON THE ISLAND OF BOMBAY.

CASTE OR TRIBE.	Still-born.	Cholera.	Small-pox.	Measles.	Fever.	Disease of Nervous System.	Vascular System.	Respiratory System.	Alimentary System.	Urinary System.	Sexual System, and Child-bearing.	Locomotive & Tegumentary Systems.	Cachexy and Debility.	Leprosy, Tubercular and Articular.	Dropsy.	Accident and Violence.	Other and Unknown Cause.	Total—exclusive of Still-born.
Buddhist.—Jain, &c.	1	..	..	..	5	..	..	1	1	..	..	..	..	..	..	..	..	8
Brahmun.	3	..	..	..	3	4	..	1	1	..	..	..	..	..	..	..	..	12
Lingaet and Bhatia	1	..	..	..	7	..	..	2	..	..	..	..	..	..	..	..	..	9
Hindoo of other Caste	2	34	..	..	81	7	..	13	12	..	2	..	6	1	3	1	..	160
Hindoo Out-caste	1	3	..	..	17	..	..	6	..	..	..	..	2	..	..	..	..	28
Moosulman	1	4	..	..	38	..	..	1	5	..	..	..	4	1	1	..	..	54
Parsee	..	..	..	..	6	..	..	8	2	..	..	1	3	..	..	1	..	21
Jew	..	..	..	..	1	1	..	..	1	..	..	..	..	..	..	..	..	3
Native-Christian.	..	..	..	..	3	1	..	..	..	..	..	..	3	..	..	..	..	7
Indo-European	..	..	..	..	1	..	..	..	1	..	..	..	..	..	..	..	..	2
European.	..	1	..	..	..	1	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	2
Negro-African	..	1	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	1	..	..	..	..	2
Other and Unknown Caste	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Total.	5	47	..	..	162	14	..	26	29	..	2	1	19	2	4	2	..	308
Mean of the corresponding Weeks in the preceding Eight Years.	..	67	25	2	142	12	..	28	37	..	3	..	11	1	2	2	..	332

Bombay, 28th May 1856.

A. H. LEITH,
In charge of Mortuary Returns.**Notice.**

All persons having CLAIMS against the ESTATE of the late Major J. J. F. CRUICKSHANK, Garrison Engineer, deceased, or being indebted, or holding Property, are requested forthwith to state their CLAIMS, pay their DEBTS, and deliver up such Property without delay to Major H. S. WATKINS, 15th Regt. N. I., President of the Committee of Adjustment; and all letters to be post-paid.

H. S. WATKINS, Major,
President of the Committee of Adjustment.
Bombay, 29th May 1856.

BANK OF BOMBAY.**DISCOUNT.**

On Government Bills. 7 per cent.
On Private Bills at or within 3 }
Months 9 ditto.

INTEREST.

On Fixed Loans on Government }
Notes and Railway Shares. . . 8 ditto.
On Open Loans on ditto. 9 ditto.
On Cash Credit Accounts 9 ditto.
On Loans on Security of Goods. . 10 ditto.

Bills payable within one month are discounted under the above rate, and Discount at 3 per cent. under the rate charged will be refunded on all Bills paid before maturity, for the unexpired portion of the time such Bills may have to run.

The Rate of Advance on deposit of 5 per Cent. Government Notes is 90 per cent., on 4 per Cent. Notes 75 per cent., on Railway Shares three-fourths the paid-up value of the Shares, and on Goods three-fourths the approved value.

Loans on Goods, &c.

Advances are granted on the security of Goods not of a perishable nature, deposited in private Godowns situated either in the Fort, or in Grant Buildings, Colaba.

Government Agency.

The Bank undertakes the safe custody of Government Securities, Bank Shares, and other Indian Stock Certificates, also the purchase or sale of the same, and realizes the Interest and Dividends as they become due; and is also authorised to transact the business hitherto carried on by the Government Agents for the public Creditors of Government and others, and to remit the interest, dividends, and principal by *Bills of Exchange payable in England* to Constituents, Shareholders, and others, whether resident in Europe or elsewhere.

By order of the Board of Directors,

JAMES BLAIR,

Acting Secretary and Treasurer.

Bank of Bombay, 8th May 1856.

PUBLIC WORKS DEPARTMENT.

Under Act XXXV. of 1850, a New PUBLIC FERRY is established at Papnas, Talooka, Kur-mulla, on the new branch road from Temboornee to Barsee, in the Sholapore Collectorate.

By order of the Right Hon'ble the Governor in Council,

W. HART,

Secretary to Government.

Bombay Castle, 28th May 1856.

General Orders.

MILITARY DEPARTMENT.

BY THE RIGHT HONORABLE THE GOVERNOR IN COUNCIL.

Bombay Castle, 22nd May 1856.

No. 462 of 1856.—Captain D'Oyly Compton, 29th Regt. N. I., Superintendent of the Gackwar Contingent, and Acting Paymaster Southern Division, is allowed a furlough to Europe, on private affairs, for six months, without pay, under the New Furlough Regulations.

Bombay Castle, 26th May 1856.

No. 463 of 1856.—Lieutenant J. D. G. Scott, of the 28th Regt. N. I., is allowed a furlough to Europe, for eighteen months, on medical certificate, under the New Furlough Regulations.

No. 464 of 1856.—Lieutenant C. A. Collier, of the 26th Regt. N. I., Sub-Assistant Commissary General, is allowed a furlough to Europe, for fifteen months, on medical certificate, under the New Furlough Regulations.

No. 465 of 1856.—Lieutenant J. H. P. Malcolmson, of the 2nd Troop Horse Artillery, is allowed a furlough to Europe, on medical certificate, for eighteen months, under the New Furlough Regulations.

No. 466 of 1856.—The leave to Lieutenant Pym announced in General Order No. 413, dated the 3rd instant, is under the New Furlough Rules.

Bombay Castle, 27th May 1856.

No. 467 of 1856.—Lieutenant G. R. S. Burrows, of the 15th Regt. N. I., Deputy Assistant Quartermaster General Northern Division, is allowed a furlough to Europe, on medical certificate, for fifteen months, under the New Furlough Rules.

No. 468 of 1856.—Major General F. P. Lester, of the Regiment of Artillery, is permitted, while unemployed, to reside and receive his pay and allowances at any Station within the limits of the Bombay Presidency.

Bombay Castle, 28th May 1856.

No. 469 of 1856.—The Right Honorable the Governor in Council is pleased to abolish the Military Treasure Chest at Aden, and to direct that the Establishment thereof be transferred to the Civil Treasury, whence the Military disbursements are in future to be made.

No. 470 of 1856.—A Brigade Order dated 8th instant, by Brigadier Morris, Commanding at Baroda, placing the services of Lieutenant Alban, of the 8th Regt. N. I., at the disposal of Major Davidson, for the purpose of officiating as Assistant Resident at Baroda, is confirmed, as a temporary arrangement.

No. 471 of 1856.—The undermentioned Officers have returned to their duty, without prejudice to their rank, by permission of the Honorable the Court of Directors:—

Captain (Brevet Major) J. M. Glasse, Artillery, Brigade Major of Artillery, and Secretary to the Artillery Select Committee.....	} 22nd May 1856.
Captain J. G. Lightfoot, Artillery	

By order of the Right Honorable the Governor in Council,

P. M. MELVILL, Lieutenant Colonel,

Secretary to Government.

MARINE DEPARTMENT.

Bombay Castle, 22nd May 1856.

No. 88 of 1856.—Mr. W. Johnstone, Purser, is appointed to act as Accountant to the Dock Yard during the absence of Mr. Ibbs.

No. 89 of 1856.—Mr. J. T. McCarthy, Midshipman, is allowed a furlough to Europe for eighteen months, on medical certificate, under the New Furlough Regulations.

Bombay Castle, 23rd May 1856.

No. 90 of 1856.—The undermentioned document will be forwarded to the Honorable the Court of Directors by the next Overland Mail:—

A General Roll of Family Remittances to Europe made by the Officers, Engineers, and Seamen of the Indian Navy, for the Quarter ending the 30th of April 1856.

No. 91 of 1856.—Lieutenant C. Y. Ward, Commanding the Honorable Company's Surveying Brig "Krishna," has been permitted by the Government of India to proceed to Europe, for fifteen months, on medical certificate.

No. 92 of 1856.—Mr. Arthur Robb, 1st Class Engineer, returned to his duty on the 4th instant by the Peninsular and Oriental Company's Steam-vessel "Cadiz," with the permission of the Honorable the Court of Directors.

Bombay Castle, 26th May 1856.

No. 93 of 1856.—The following Order is confirmed:—

By Rear Admiral Sir H. J. Loeke, K.H., R. N., Commander in Chief of the Indian Navy.

The Officers below named to reside on shore, at the Sanitarium, for the benefit of their health:—

Names.	Rank.	Vessel.	Date.
Mr. J. J. Walters	Acting Master.....	"Punjaub"	From the 26th April 1856.
Mr. H. N. McLauren.....	Acting Master.....	Transport Agent of the "Julia" and "Futty Allum"	On the 26th April 1856.
Mr. W. H. Moorhead.....	Midshipman	"Elphinstone"	On the 28th April 1856.
Mr. J. Williams	Acting Master.....	"Victoria"	On the 1st May 1856.

Bombay Castle, 27th May 1856.

No. 94 of 1856.—Mr. W. H. Moorhead, Midshipman, is allowed leave to Europe, on medical certificate, for one year, under the Old Furlough Regulations.

No. 95 of 1856.—Mr. Francis Skottowe, Mate, is allowed leave to Europe, on medical certificate, for fifteen months, under the New Furlough Regulations.

By order of the Right Honorable the Governor in Council,
P. M. MELVILL, Lieutenant Colonel,
Secretary to Government.

Civil Appointments, &c.

*POLITICAL DEPARTMENT.**Bombay Castle, 28th May 1856.*

Mr. Henry Hebbert resumed charge from Mr. C. J. Davies, on the 19th instant, of the Office of Agent for the Right Honorable the Governor at Surat.

*JUDICIAL DEPARTMENT.**Bombay Castle, 23rd May 1856.*

The Honorable G. A. Hobart to be Assistant Judge and Session Judge in the Surat Zillah.

Mr. A. E. D. Grey to be Assistant Judge and Session Judge at Ahmednuggur.

Mr. J. L. Warden to act as Assistant Judge and Session Judge in the Surat Zillah, during the absence of the Honorable G. A. Hobart, or until further orders.

Bombay Castle, 28th May 1856.

The Honorable the Court of Directors have granted to Mr. A. S. LeMessurier, Advocate General, a further extension of leave for three months.

Mr. H. Hebbert, Judge and Session Judge of Surat, resumed charge of the Adawlut on the 19th instant.

Under the provisions of Act XIV. of 1835, Lieutenant W. Y. H. Shortt, Superintendent of Police at Sholapore, is appointed an Assistant Magistrate in that Zillah; and, under Section IV. of Act IV. of 1851, is also vested with the full powers of a Magistrate, with the exception of the power of Review.

Mr. Bhasker Soonderjee, Second Assistant to the Registrar of the Sudder Adawlut, is allowed leave of absence for one month.

By order of the Right Honorable the Governor in Council,
H. L. ANDERSON, Secretary to Government.

TERRITORIAL DEPARTMENT, REVENUE.

Bombay Castle, 23rd May 1856.

Mr. W. J. Turquand, Officiating Collector of Rutnagherry, is allowed leave of absence, on sick certificate, for four months, from the 1st proximo, under Sections IV. to VI. of the New Civil Absentee Rules.

Mr. Maxwell Melvill, Assistant to the Collector and Magistrate of Sattara, is allowed leave of absence, on sick certificate, from the 13th instant to the 13th proximo, to remain at Mahableschwur.

Bombay Castle, 27th May 1856.

Mr. A. H. Jordan has been appointed Sub-Assistant to the Superintendent Revenue Survey and Assessment, Guzerat, from the 20th March 1856.

Bombay Castle, 28th May 1856.

The following re-distribution has been made of the charges of the Assistants and of the District Deputy Collector in the Dharwar Collectorate :—

Mr. S. St. J. Gordon, First Assistant Collector, to have charge of the Talookas of Hooblee, Hungul, and Bunkapoor.

Mr. H. N. B. Erskine, Acting Second Assistant Collector, to have charge of the Talookas of Dharwar, Nuwulgoond and Dumbul.

Rao Bahadoor Wittul Rao Narayen, District Deputy Collector, to have charge of the Talookas of Kode and Rancebednore.

**TERRITORIAL DEPARTMENT,
FINANCE.**

Bombay Castle, 23rd May 1856.

Assistant Surgeon M. Kane, of the Madras Establishment, has been appointed Acting Deputy Assay Master in the Bombay Mint. He assumed charge of his duties on the 8th instant.

*By order of the Right Honorable the Governor in Council,
H. YOUNG, Offg. Chief Secretary.*

GENERAL DEPARTMENT.

Bombay Castle, 23rd May 1856.

Captain H. Rivers, Acting Superintending Engineer Railway Department, has been appointed a Member of the Water Supply Committee, in succession to Major J. H. G. Crawford.

*By order of the Right Honorable the Governor in Council,
W. HART, Secretary to Government.*

PUBLIC WORKS DEPARTMENT,

Bombay Castle, 28th May 1856.

The leave of absence on medical certificate granted to Lieutenant R. V. Dickens, Assistant Executive Engineer, Central Province, by the Government Notification of 16th April 1856, is extended to the 10th proximo.

*By order of the Right Honorable the Governor in Council,
H. YOUNG, Offg. Chief Secretary.*

SUDDER DEWANEE ADAWLUT.

The Judges of the Sudder Dewanee Adawlut have issued a Sunud on the 21st instant to Purushram Razaram, authorising him to practise as a Vakeel in the Courts of the Ahmednuggur Zillah.

Bombay, Sudder Dewanee Adawlut, 23rd May 1856.
*By order of the Sudder Dewanee Adawlut,
M. A. COXON, Registrar.*

JUDICIAL DEPARTMENT.

The following Despatch from the Honorable the Court of Directors, and an Order passed by Her Majesty in Council on the 25th February last, are published for the information and guidance of the Magistrates under the authority of this Government..

*By order of the Right Honorable the Governor in Council,
H. L. ANDERSON, Secretary to Government.*

Bombay Castle, 28th May 1856.

JUDICIAL DEPARTMENT.

No. 14 OF 1856.

OUR GOVERNOR GENERAL OF INDIA IN COUNCIL.

We transmit to you the accompanying copy of a letter, dated 7th March 1856, from the Board of Commissioners for the Affairs of India, with copy of an Order passed by Her Majesty in Council on the 25th ultimo, declaring that Seamen, not being Slaves, who desert from Merchant Ships, belonging to subjects of the Republic of Chili, when within Her Majesty's Dominions, or the Territories of the East India Company, shall be liable to be apprehended and carried on board their respective ships; and we direct that the necessary instructions may be given for the publication of this Order.

We are, &c.
(Signed) E. MACNAGHTEN,
" W. H. SYKES,
" J. W. HOGG,
and other Directors.

London, the 12th March 1856.

To SIR JAMES MELVILL, K.C.B.
 SIR,—In reference to my letter of 29th ultimo, transmitting, for publication in India, an Order in Council extending the privileges of the Foreign Deserters' Act to the Republic of Chili, I am directed by the Commissioners for the Affairs of India to enclose to you the copy of another Order of the same date, which has been sent from the Council Office, in substitution of that transmitted with my letter of the 29th ultimo.

I am, &c.

(Signed) HENRY DANBY SEYMOUR.

India Board, 7th March 1856.

At the Court at Buckingham Palace, the 25th day of February 1856.

Present—

THE QUEEN'S MOST EXCELLENT MAJESTY IN COUNCIL.

Whereas by the Foreign Deserters' Act 1852 it is provided, that whenever it is made to appear to Her Majesty, that due facilities are or will be given for recovering and apprehending Seamen who desert from the British Merchant Ships in the Territories of any Foreign Power, Her Majesty may, by Order in Council, stating that such facilities are or will be given, declare that Seamen, not being Slaves, who desert from Merchant Ships belonging to a subject of such Power when within Her Majesty's Dominions, or the Territories of the East India Company, shall be liable to be apprehended and carried on board their respective Ships, and may limit the operation of such Order, and may render the operation thereof subject to such conditions and qualifications, if any, as may be deemed expedient;

And whereas it hath been made to appear to Her Majesty that due facilities will be given for recovering and apprehending Seamen who desert from British Merchant Ships in the Territories belonging to the Republic of Chili:

Now therefore Her Majesty, by virtue of the powers vested in Her by the said Foreign Deserters' Act 1852, and by and with the advice of Her Privy Council, is pleased to order and declare, and it is hereby ordered and declared, that from and after the publication hereof in the *London Gazette*, Seamen, not being Slaves, and not being British subjects, who desert from Merchant Ships belonging to Citizens of the Republic of Chili, within Her Majesty's Dominions, or the Territories of the East India Company, shall be liable to be apprehended and carried on board their respective Ships: Provided always, that if any such Deserter has committed any crime in Her Majesty's Dominions, or the Territories of the East India Company, he may be detained until he has been tried by a Competent Court, and until his sentence (if any) has been fully carried into effect.

And the Right Honorable the Lords Commissioners of Her Majesty's Treasury, and the Commissioners for the Affairs of India, are to give the necessary directions herein accordingly.

(Signed) W. L. BATHURST.

(True copies)

(Signed) R. B. CHAPMAN,
 Offg. Under-Secy. to the Govt. of India.

(True copies)

H. L. ANDERSON,
 Secretary to Government.

GENERAL DEPARTMENT.

With reference to Rule III. of the amended Rules for the examination of Junior Civil Servants, published under Government Notification dated 15th April 1856, the Right Honorable the Governor in Council has resolved that, pending further orders, two-thirds of all young Covenanted Civilians entering the Service hereafter shall pass an Examination in both Murathee and Guzerathee, and that the remaining third shall be allowed to pass in either Murathee or Guzerathee, and one of the two languages spoken in other parts of this Presidency, viz. Canarese and Sindee.

Young Civil Servants will, as far as possible, be allowed priority of choice of languages, under the above limitations, according to the date of their arrival in this country; priority of choice in the case of two or more arriving simultaneously being determined by seniority in the Service.

By order of the Right Hon'ble the Governor in Council,
 W. HART,

Secretary to Government.

Bombay Castle, 20th May 1856.

GENERAL DEPARTMENT.

With reference to the Notification published in the *Government Gazette* of the 30th August 1855, the Right Honorable the Governor in Council

is pleased to notify, that from inquiries made by a Commission appointed by Government to ascertain the wishes of the Inhabitants of the Town of KURCUMB, relative to the introduction of Act No. XXVI. of 1850, it would appear that the Townspeople are desirous that Taxes should be imposed for Municipal purposes.

The Right Honorable the Governor in Council is therefore pleased to declare Act No. XXVI. of 1850 in force in the Town of KURCUMB, from the 15th June 1856, and, under Section VI., to appoint the undermentioned gentlemen Commissioners for giving it effect:—

President.

The Assistant Magistrate in charge of the District.

Vice-President.

The Mahalkuree of Bembla.

Members.

Eknath Ballajee Bemblakur.

Martunda wulud Dhonde Jardeh.

Veenechund wulud Myalchund.

Yogee wulud Veerpaksh.

Dajee Keshow.

By order of the Right Hon'ble the Governor in Council,

W. HART,

Secretary to Government.

Bombay Castle, 28th May 1856.

GENERAL DEPARTMENT.

As Government have resolved that, under the supervision of the Director of Public Instruction, a Census of the Population of the Districts of the Bombay Presidency, including the Island of Bombay, shall be taken on the night of the 17th of July next, and on the following morning; and as it is desirable that all preliminary arrangements should be made as soon, before that time, as possible, the Right Honorable the Governor in Council directs that all Departments under Government shall afford the Director of Public Instruction every assistance in their power, with their establishments and otherwise, in preparing for and taking the Census.

By order of the Right Hon'ble the Governor in Council,

W. HART,

Secretary to Government.

Bombay Castle, 28th May 1856.

MEDICAL DEPARTMENT,
CIVIL.

The leave of absence granted to First Hospital Assistant Ellapa Lingoo, in Medical Board's Notification of the 23rd April, is extended till the 1st proximo.

By order of the Medical Board,

W. C. COLES, M.D., Assist. Surgeon,

Acting Secy. Medical Board.

Bombay, Medical Board Office, 28th May 1856.

GENERAL DEPARTMENT.

With reference to the Notification published in the *Government Gazette* of the 18th February 1856, the Right Honorable the Governor in Council is pleased to notify, that from inquiries made by a Commission appointed by Government to ascertain the wishes of the Inhabitants of RANPOOR relative to the introduction of Act No. XXVI. of 1850, it would appear that the Townspeople are desirous that Taxes should be imposed for Municipal purposes.

The Right Honorable the Governor in Council is therefore pleased to declare Act No. XXVI. of 1850 in force in the Town of RANPOOR, from the 15th June 1856, and, under Section VI., to appoint the undermentioned gentlemen Commissioners for giving it effect:—

Ex officio President.

The Magistrate of Ahmedabad.

Members.

First Assistant Magistrate.

Mahashunker Mahsookram Thandar.

Becherlal Hurjeevundas Desaee.

Shett Bhuggoo Wudoo.

Shaw Dewa Jeiry.

Wullum Bhanna.

Juwhere Lukoo.

Nuthoo Becher.

Shama Kurshun.

Lewa Mooljee.

Purshotum Kudheram.

Bhaeechund Wella.

Govindjee Manshung.

By order of the Right Hon'ble the Governor in Council

W. HART,

Secretary to Government.

Bombay Castle, 23rd May 1856.

TERRITORIAL DEPARTMENT.

REVENUE.

The subjoined Notification, issued by the Government of India under date the 16th instant, is republished for general information:—

No. 811.

NOTIFICATION.

Fort William, Home Department,

SEPARATE REVENUE.

The 16th May 1856.

Whereas it was deemed expedient that, during the continuance of hostilities between the Allied Powers and the Emperor of Russia, the exportation of Saltpetre from India should be prohibited, except on certain conditions; and whereas it was accordingly enacted by Act No. XXIX. of 1854, entitled *An Act to prohibit the exportation of Saltpetre to certain Ports in Europe*, that until the Governor General of India in Council should otherwise order, it should not be lawful to export Saltpetre from any Port of India to any Port on the Continent of Europe North of Dunkirk; and it was further enacted by Act No. XXXIII. of 1855, entitled *an Act to prohibit the exportation of Saltpetre except on British Vessels bound to the Ports of London and Liverpool*, that until the Governor General of India in Council should otherwise order, it should not be lawful to export Saltpetre from any part of the Territories under the Government of the East India Company, except on a British Vessel bound either to Liverpool or to London.

And whereas the Governor General of India in Council has received reliable intelligence that a Treaty of Peace between the Allied Powers and the Emperor of Russia was signed at Paris on the 30th March last, and that pending the ratification of the said Treaty, an Armistice has been agreed upon, and orders consequently given for immediately raising the blockade of Russian Ports: It is hereby ordered and declared, that after the date of this Notification, it shall be lawful to export Saltpetre from any part of India, in any Ship, British or Foreign, to any place or port whatsoever; and all Collectors and other Officers of Customs are hereby empowered and directed to grant passes or permits for the exportation or shipment of Saltpetre in the same manner as if the aforesaid Acts had not been passed.

By order of the Right Honorable the Governor

General of India in Council,

(Signed) CECIL BEADON,

Secy. to the Govt. of India.

By order of the Right Hon'ble the Governor in Council,

H. YOUNG,

Offg. Chief Secretary to Government.

Bombay Castle, 28th May 1856.

MILITARY

ARRIVALS AND DEPARTURES.

1856

ARRIVALS.

- 21st May.—Captain D'Oyly Compton, 29th Regt. N. I., on leave, from Belgaum.
 " " Lieutenant R. C. Stewart, 8th Madras Light Cavalry, on leave, from Sholapore.
 22nd " Major J. M. Glasse, Artillery, to join, from England.
 " " Captain J. G. Lightfoot, Artillery, to join, from England.

- 22nd May.—Captain W. R. Dickinson, Engineers, on duty, from England.
 " " Lieutenant J. T. Annesley, Staff, on duty, from Panwell.
 " " Captain J. J. Pollexfen, Staff, on duty, from Belgaum.
 " " Assistant Surgeon A. W. G. Adey, Medical Establishment on duty, from Kurrachee.
 " " Ensign C. F. Keays, Staff, on leave, from Hyderabad.
 24th " Assistant Surgeon T. B. W. P. Johnston, Indian Navy, on duty, from Kurrachee.
 " " Lieutenant E. Jones, 16th Regt. N. I., on duty, from Kurrachee.
 25th " Lieutenant D. Davidson, Engineers, on duty, from Kurrachee.

1856

DEPARTURES.

- 22nd May.—Lieutenant E. Coghan, 4th Rifles, to rejoin, to Poona.
 " " Lieutenant C. J. Merriman, Engineers, on duty, to Hyderabad.
 23rd " Ensign R. T. Clarke, 24th Regt. N. I., to rejoin, to Ahmednuggur.
 " " Lieutenant A. Wardrop, 29th Regt. N. I., to rejoin, to Belgaum.
 " " Assistant Surgeon J. Pirie, 24th Regt. N. I., to rejoin, to Ahmednuggur.
 " " Lieutenant S. J. Thorp, 3rd Eur. Regt., to rejoin, to Poona.
 " " Lieutenant J. T. Annesley, Staff, on duty, to Roha.
 25th " Lieutenant Colonel W. T. Whittle, C.B., Horse Artillery, to join, to Poona.
 " " Lieutenant A. Mark, Artillery, on duty, to Ahmednuggur.
 27th " Ensign C. Jameson, 25th Regt. N. I., on duty, to Ahmedabad.
 " " Assistant Surgeon T. B. W. P. Johnston, Indian Navy, on duty, to Persian Gulf.
 " " Cornet P. H. LeGeyt, 3rd Light Cavalry, to join, to Deesa.
 " " Ensign C. F. Keays, Staff, on leave, to Poona.
 " " Lieutenant D. Davidson, Engineers, on duty, to Kolapore.
 28th " Lieutenant J. H. P. Malcolmson, Horse Artillery, on medical certificate, to Europe.
 " " Lieutenant Battine, 16th Bengal Cavalry, on furlough, on private affairs, to Europe.
 " " Ensign C. Battine, 14th Bengal N. I., on furlough, on private affairs, to Europe.
 " " Lieutenant C. A. Collier, Staff, on medical certificate, to Europe.
 " " Captain D'Oyly Compton, 20th Regt. N. I., on furlough, to Europe.

*Bombay, Town Major's Office,
 28th May 1856.*

SHIPPING INTELLIGENCE.

1856

ARRIVALS.

- 21st May.—Steamer Dwarka, J. Woolley, from Surat 20th instant.
Passengers—190 Natives.
 22nd " P. and O. Co.'s Steamer Ganges, J. R. Stead, from Suez 8th instant.
Passengers—Mrs. Seitz; Mr. J. Britten; Mr. J. Puddan; Mr. W. Wilks; Mrs. Bullock, and 2 Children; Mr. Gliddon; Captain Dickenson; Major Glasse, and European Servant; Mr. J. W. Wood; Mr. V. Green; Mr. F. de Mendoz; Lieutenant V. Correya; Mr. Cassells; Mrs. and Miss Stock; Mr. E. Brodbeck; Mr. and Mrs. Berkley; Captain Lightfoot; Mr. McDonald; Mr. R. Cleves; Lieutenant Dawson; and several Natives, Deck.

- 22nd May.—Steamer Bombay, G. M. Boyts, from Kurrachee 19th instant.
Passengers—Captain Kemp; Mr. Campbell; Captain Curtis; Lieutenant Keays; Mr. Gardyne; and several Natives.
 23rd " Steamer Phlox, J. Clarke, from Surat 22nd instant.
Passengers—198 Natives.
 " " Ship Sebastopol, T. W. Withycombe, from Liverpool 5th January.
Passengers—Mr. and Mrs. Davis.
 " " Ship Element, C. H. Odell, from Calcutta 7th March.
 24th " French Ship Lucie, E. F. Vassella, from Pondicherry 6th April.
 25th " Ship Hougonmont, J. H. Dalton, from London 22nd January.
Passenger—1 Native.
 " " H. C. Steamer Victoria, Lieutenant Giles, I. N., from Kurrachee 22nd instant.
Passengers—Lieutenant Davidson, and Lady; Lieutenant Jones; and Details of Troops.
 " " Portuguese Brig Company Commercial de Goa, A. J. Santana, from Goa 15th May.
Passengers—Major Cunha, Governor de Dumas; Salvadore Veigas; Amadore Veigas; Germano Chaves, and two servants.
 26th " French Ship Oliver de Cusson, G. Lefranc, from Mauritius 23rd April.
 " " Steamer Sir J. R. Carnac, F. M. Ellis, from Surat 25th instant.
Passengers—Major H. Steele; Dr. D. Touche; Lieutenant Muirant; W. B. Lane, Esq.; Mr. and Mrs. Green; and 125 Natives.
 " " Ship Glen Alva, A. Pearson, from Liverpool 9th February.
 27th " Brig Jeune Prospero, J. Bossagne, from Bourbon 29th April.
Passengers—Mrs. Bossagne and Child.
 " " Ship Chim Chim, R. H. Cairns, from Whampoa 21st March.
Passengers—2 Natives.
 " " Ship Mayaram Dayaram, T. Brady, from Mauritius 27th April.
Passengers—Mrs. and Miss Brady; and 20 Natives.
 " " French Ship Nil, E. Leclue, from Calcutta 23rd March.
 28th " Ship Sillery, J. McWha, from Liverpool 13th February.
Passengers—Conductor and Mrs. Eccles.
 " " H. C. Brig Euphrates, Lieutenant C. J. Constable, I. N., from Cochin 12th May.

1856

DEPARTURES.

- 21st May.—Ship Tartar, J. Guthrie, to Whampoa.
 22nd " Steamer Mountstuart Elphinstone, C. W. Macdonald, to Surat.
Passengers—Mr. Nicol; and several Natives.
 23rd " Ship Gauntlet, W. Inglis, to Whampoa.
 " " Ship Shaw Allum, J. Correya, to Mauritius.
Passengers—290 Emigrants.
 " " Ship Gipsy Bride, P. Murphy, to Liverpool.
Passengers—Lieutenant W. P. Hill; and J. C. de Agnor, Esq.
 " " Steamer Victoria, P. James, to Kurrachee.
Passengers—Lieutenant C. J. Merriman; Assistant Surgeon W. H. Yates; and several Natives.
 24th " Ship Jamsetjee Cursetjee, W. H. Campbell, to Liverpool.
 " " Steamer Dwarka, J. Woolley, to Surat.
Passengers—Several Natives.
 27th " Ship King Lear, F. A. Castle, to London.
Passenger—Captain Ashe, Bombay Invalids.
 " " Steamer Phlox, J. Clarke, to Surat.
Passengers—Major and Mrs. Agar; Mr. and Mrs. Liddle; Mrs. Hebbert; Engineer Jamieson; and several Natives.

Passengers—Rustomjee Heerjeebhoy, and Servant ; Mr. Nowrojee Cowasjee Pocha ; Mr. Ardaseer Cursetjee Cama, and Servant ; Mr. Framjee Bomanjee Cama, and Servant ; Lieutenant W. A. Battine ; Mr. C. Battine ; Mr. W. Scott ; Mr. D. Simson ; Meer Faze Mahomed Khan, and four Servants ; Mr. Cooverjee Rustomjee Mody ; Mr. Manockjee Cursetjee Cama ; Mr. Smith ; Mr. J. M. B. Gardyne ; Rev. Mr. and Mrs. Bonthorne ; Captain D'Oyly Compton ; Mr. J. T. Green, C. S. ; Mrs. Green ; Mrs. Bennett ; Mr. McCarty ; Colonel C. H. Somerset ; Mr. E. Touche ; Captain H. Brousse ; Captain Magnan ; Mr. Malcolmson ; Lieutenant Collier ; Lieutenant Scott ; Mr. Skottowe ; Mr. Moorhead ; Lieutenant and Mrs. Burrows ; General Scott's 2 European Servants ; Mr. Kobs ; three Natives ; 3 Government Troops ; 1 Government Trooper ; and Mr. Bonthorne's Servant.

Senior Magistrate of Police.

Bombay, Police Office, 28th May 1856.

Bombay Agency.

EXCHANGE.

THE CORPORATION grants Drafts on London on Demand, and at from one day to six months' sight, and Drafts on Scotland and Ireland on Demand, also Circular Notes negotiable in Egypt, Syria, the Continent of Europe, New York, the West Indies, New South Wales, and the Cape of Good Hope.

The current rates of Exchange are :—

On London at 6 months' sight	2s.	1d.	per Rupee.
„ „ 3 „ „	2s.	0½d.	„
„ „ 2 „ „	2s.	0¼d.	„
„ „ 1 „ „	2s.	0½d.	„
„ „ 1 day's sight	} 2s.		
On Scotland on demand			„
On Ireland „ „			
Circular Notes „ „			
On Paris at 3 days' sight	} 1s. 11½d. „		

No Draft at six months' sight is granted for sums under £50. Sums of £5 and not exceeding £20 are only drawn for on Demand, and sums under £5 remitted by advice.

COMMISSION.

The rate of Commission charged by this Agency, on the purchase or sale of Government and other Securities negotiable in Bombay, is one-half per cent. on the amount invested or realized, and on the collection of Bills one per cent. and Postage.

The Corporation takes charge of Government Paper, Shares in the Bank of Bombay, and other local Stocks, free of all charges, and will draw Interest and Dividends on the same as they fall due, on the following terms :—

If to be remitted through the Corporation . . . Without charge.

If to be paid in India, a Commission will be charged of..... $\frac{1}{4}$ per cent.

On returning Government Paper or Share
Certificates out of safe custody, or, when

Certificates out of sale custody, or, when sold, on paying the proceeds of such sale in India, a Commission will be charged of $\frac{1}{2}$ per cent.

But if proceeds are remitted through the Corporation Without charge.

Hours of Business	10 to 4
Saturdays	10 to 1

Bombay, 28th May 1850.

LIFE ASSURANCE COMPANY.

THE Scales of Premiums of this Company are now greatly reduced, and the Lives of healthy persons, Civil or Military, in any part of the world, are assured at as low rates of Premium as can be taken consistently with perfect security.

*Extract from the Tables of Annual Premiums required
for an Assurance of Rs. 1000, or £100, at the Reduced
Rates.*

CIVILIANS.				MILITARY AND NAVAL.		
Age.	One year.	Seven years.	Whole life.	One year.	Seven years.	Whole life.
	Co's Rs.	Co's Rs.	Co's Rs.	Co's Rs.	Co's Rs.	Co's Rs.
18	18	20	27	24	26	32
25	22	23	31	28	29	36
30	25	26	34	31	32	39
35	28	30	38	34	36	43
40	31	33	43	37	39	47
45	35	37	48	41	43	52

Prospectuses and every requisite information obtained on application to the Agents of the Company.

GREY & Co.

AT THE

BOMBAY EDUCATION SOCIETY'S PRESS.

Rs. as.

JAMESON'S CODE Appendix No. I. (1852),	
in wrapper	3 0

„ „ Appendix No.II.(1854),
bound 3 0

RULES for the GUIDANCE of COURTS	
MARTIAL, in 8vo., bound	3 0

Complete in 2 volumes 8vo, bound.

MULLALY'S PAY TABLES, Consisting of
ARMY PAY TABLES, a READY RECKONER
from 4 annas to Rs. 1000, and FORMS of
ABSTRACTS; also PAY TABLES of the MA-
RINE and CIVIL SERVICES, &c. 10 0

FORMS for COURTS MARTIAL, a complete Set, stitched	1	0
--	---	---

Also a few Copies of

POSTAL ACT (No. XVII. of 1854), with Rules for Management of Post Office Department (<i>corrected edition</i>), and District Post Rules, stitched	1 0
--	-----

EDUCATION DESPATCH from the Court of Directors, dated 19th July 1854, in 8vo	0	8
---	---	---

CIVIL ABSENTEE RULES, dated 8th June
1855, in 8vo..... 0 8

RULES for the GUIDANCE of COURTS of
REQUESTS, with Forms of Proceedings, &c.
(June 1855), stitched..... 0 8

Just issued.

NEW FURLOUGH REGULATIONS; with
SUBSEQUENT ORDERS THEREON, up
to Feb. 1856, in fcap. stitched 0 8

UNCOVENANTED SERVICE RULES for
LEAVE OF ABSENCE, &c. in fcap. 0 4

Post Office Notifications.

OVERLAND MAIL.

The Overland Mail per P. & O. Company's Steamer "CADIZ" will be closed on TUESDAY, the 10th proximo, at 7½ P. M.

An After-Packet will be kept open until 8 P. M., for Bearing Letters only, on prepayment of the usual fee.

Letters for the United Kingdom, directed either *viâ* Marseilles, or *viâ* Southampton, may be prepaid or not, at the option of the sender.

The Inland and Steam Postage on Letters for Foreign Europe, *viâ* Marseilles, or *viâ* Trieste, as well as for places in the Mediterranean, Egypt, and Suez, remains unaltered : eight annas per ½ oz., with Inland Postage, must be prepaid, as heretofore.

Letters for the United Kingdom, and for Foreign Europe, if insufficiently paid by Stamps, will be forwarded to London bearing the full amount of Postage due thereon; and Letters for places in Egypt and the Mediterranean will be detained, and treated as Unclaimed Letters.

Post Office Packets for CEYLON, PENANG, SINGAPORE, HONG-KONG, and SHANGHAE, per P. & O. Company's Steamer "MALTA," will be closed on MONDAY, the 2nd proximo, at 6 P. M.

Post Office Packets for KURRACHEE and SIND, per Steamer "SCINDIAN," will be closed about 12 hours after the arrival of the Overland Mail expected on or about the 5th proximo.

During the current year, the P. & O. Company's MAIL CONTRACT STEAM PACKETS, with the OVERLAND MAILS, will be DESPATCHED from Bombay to Aden and Suez on the undermentioned DATES :—

On 11th June.	On 30th August.	On 3rd November.
" 27th June.	" 13th September.	" 17th November.
" 11th July.	" 4th October.	" 4th December.
" 30th July.	" 18th October.	" 18th December.
" 13th August.		

Bombay Post Office, 28th May 1856.

T. GARRETT,
Officiating Post Master.

SHIP LETTERS.

The Ship Letter Office will despatch Letters, under the usual Regulations, by any of the following Ships.

N.B.—The Post Office takes every means in its power to ascertain the exact date on which the vessels enumerated below will leave the Harbour, but it cannot in any way guarantee their departure on the days mentioned in this List.

NAMES OF VESSELS.	AGENTS' NAMES.	DATE OF INTENDED DEPARTURE.	TO WHAT PORT.	WHERE TOUCHING.
Cadiz	P. & O. Steam Navigation Company ..	11th proximo ..	Aden	Galle, Penang, & Singapore.
Malta	Ditto ditto ditto ..	3rd do.	Hongkong	
Scindian	Bombay Steam Navigation Company ..	12 hours after the arrival of the next Overland Mail, expected on or about the 5th proximo.		
Constantinople	Messrs. Dirom, Hunter, & Co.	29th instant	Kurrachee	Do.
Shooting Star	" Edward Bates & Co.	30th do.	Liverpool.	
Art Union	" Dossabloy Merwanjee & Co.	10th proximo	Calcutta	
Element	" Ditto ditto	20th do.	Do.	

As a general rule, the Packets for sailing vessels will be closed the evening preceding the date of departure.

List of PACKETS MADE UP during the last Week at the Bombay Post Office, for despatch by the following Vessels :—

NAMES OF VESSELS.	DATE OF DESPATCH.	TO WHAT PORT.
Elphinstone	22nd May	Surat.
Victoria	23rd do.	Kurrachee.
Letitia	23rd do.	Muscat.
Dwarka	23rd do.	Surat.
Victoria	27th do.	Bushire.
Ganges	28th do.	Aden.

T. GARRETT,
Officiating Post Master.

Bombay Post Office, 28th May 1856.

NOTICE.

As there is much injury to articles despatched under the Book Post Rules when put up in paper covers, the Officiating Director of the Post Office in India recommends that Books, Pamphlets, &c. be invariably, at all seasons of the year, covered with wax-cloth, having the ends open, but projecting sufficiently so as to admit of the wax-cloth being folded down.

2. As a precaution against miscarriage, it is recommended that the address on Books, Pamphlets, &c. be written not only on the wax-cloth covers, but also *inside the boards, or on the title-page*. The address, when written only on *flimsy paper covers, as heretofore customary*, has not unfrequently, together with the covers, been lost, or destroyed by friction while in transit by the dāk, and in consequence it has been found impossible to have such Books, Pamphlets, &c. delivered to the addressees.

3. Although every possible degree of care is taken by the Post Office, it is impossible in all cases to secure Parcels against injury from wet during the rains, except on the main lines of road, on which Mail Carts are used.

4. Under instructions from Government, Public Officers, when despatching Books on the Public Service during the rains, are directed to have them packed in tin, and sent by the *Banghy* in the place of the *Book Post*.

G. PATON,

Offg. Director General of the Post Office in India.

Calcutta, the 9th May 1856.

NOTICE No. 5601.

Notice is hereby given, for the information of the Public, that a Post Office has been opened at Gurraah Ghaut, about eight (8) miles South of Calcutta, on the road to Burroypore.

J. R. B. BENNETT,

Post Master General of Bengal.

Calcutta, 9th April 1856.

E. IMPEY,

Offg. Post Master General.

Bombay Post Master General's Office, 6th May 1856.

The following Notice is republished for the information of the Public and Postal Functionaries :—

NOTICE.

The Public are informed that those Steamer Letters on which Prepayment of Postage is compulsory will, in every Post Office, be received at the Window, by a Clerk, whose duty it will be to return at once to the Poster Covers insufficiently stamped.

(Signed) DUNCAN DAVIDSON,

Post Master General.

Bombay Post Master General's Office, 26th May 1855.

E. IMPEY,

Officiating Post Master General.

21st April 1855.

NOTICE

Is hereby given, for the information of the Public, that a Post Office has been opened at Amherst, under the control of the Maulmein Post Office.

(Signed) J. R. B. BENNETT,

Post Master General of Bengal.

Bombay Post Master General's Office, 16th April 1856.

E. IMPEY,

Officiating Post Master General.

NOTICE.

A GOLD HUNTING WATCH, No. 18004, by James McCABE, Royal Exchange, London, apparently new, and valued at Rs. 350, has been discovered at the Bombay Post Office, under suspicious circumstances, the particulars of which will be given to any party having a claim to it.

Bombay Post Office, 16th April 1856.

T. GARRETT,

Officiating Post Master.

NOTICE.

All references regarding Changes of Address intended for the Bombay Post Office, should be made direct to the Post Master of Bombay, and not to the Post Master General. Much loss of time and inconvenience is frequently occasioned by the latter course being generally pursued.

Bombay Post Master General's Office, 31st March 1856.

E. IMPEY,

Officiating Post Master General.

NOTICE.

The following Table shows the TIME OF CLOSING THE MAILS in the Bombay General Post Office, and the Receiving Houses and Pillar Letter Boxes on the Island :—

Stations.	Hour of Closing the Mails.			Explanatory Notes.
	Letter Mails on Week-days.	Letter Mails on Sundays.	Banghy Dawk.	
For Surat and Kurrachee, and other places in Guzerat and Sind.....	5 P. M.	5 P. M.	4 P. M.	On Week-days, Letters and Newspapers may be posted until half-past 5 o'clock, on payment of a fee of half a rupee each. No Banghies can be received after 4 o'clock on Week-days, and none at all on Sundays.
For Calcutta, Madras, Ceylon, Poona, Ahmednuggur, Sattara, Mahabeshwur, Belgaum, Rutenagherry, and for places on the Malabar Coast.....	5 P. M.	5 P. M.	4 P. M.	On Week-days and Sundays, Letters and Papers are received until half-past 5 o'clock, on payment of a fee of half a rupee each. No Banghies can be received after 4 o'clock on Week-days, and none at all on Sundays.
For Tanna, Nassick, Malligaum, Dhoolia, and other places on the route to Indore and North-West Provinces, and Punjab..	4 P. M.	1 P. M.	4 P. M.	On Week-days, Letters and Newspapers are received until half-past 4 o'clock, on payment of a fee of half a rupee each. No Banghies can be received after 4 o'clock on Week-days, and none at all on Sundays.

Byculla. Musjid Bunder.
Mumbadevy. Colaba.
Gowalla.

N.B.—1. Letters, &c. posted at the several Receiving Houses at the places noted in the margin, one hour before the time specified in the above Table, will be in time for despatch by any of the Mails, Sundays excepted.

1. Upper Colaba.
2. Lower Colaba.
3. Fort Bazar Gato.
4. Native Market.
5. Dhohee Tullow.
6. Duncan Road.
7. Rhendy Bazar.
8. Jakria Musjid.
9. Mazagon.
10. Tardeo.
11. Malabar Hill.

2. And Letters, &c. dropped in the Pillar Letter Boxes fixed at the several localities noted in the margin, an hour and a half before the time specified in this Table, will also be in time for despatch, Sundays excepted.

T. GARRETT,
Officiating Post Master.

Bombay Post Office, 28th April 1856.

NOTICE.

Travellers can be accommodated with Seats in the Post Office Vehicles running between Indore and Dhoolia, on the following terms :—

By Government Mail Shigram, having a Light Shifting Hood.

One Seat, and 25 seers of baggage, per mile	8 annas.	} Travellers can halt, when and wherever disposed, by naming the places when engaging the Shigram.
Two do. each	do. 6 do.	
Three do. do. 20	do. do. 4 do.	

By Government Mail Cart.

Only one Seat on each Cart available, and the Traveller must go with the Mail; per mile	2½ annas, luggage	} If the Traveller wishes to halt, he can do so, and be taken up by the following Mail. No Mail can be detained for even the shortest period.
10 seers.		

Neither Shigrams nor Seat on the Mail Carts can be supplied during the three or four days each Overland Mail is being passed up from Bombay.

(Signed) E. T. BEAUVAIS,
Supt. Govt. Mail Establishment.

Route.	
Indore to Mhow.....	13½
Maunpoor	13½
Keenerghat.....	3
Goozree	10½
Ackberpoor or Khul	14½
Koorumpoor	12½
Jhelwunah.....	15½
Sindwah.....	15½
Pulasnair	14½
Seerpoor	16½
Nuldanah	12
Soonghier	10½
Dhoolia	12½

Total.... 165

E. IMPEY,
Officiating Post Master General.

Bombay Post Master General's Office, 23rd April 1856.

NOTICE.

Post Masters are informed, that a Post Office has been permanently established at Bissooah, about eight miles from Ramghur, in Shaikhawuty. Letters for the above place should be made up into a separate Packet, or enclosed in the Agra Sorting Packet, as the case may be.

Agra, the 1st April 1856.

(Signed) S. CLARK,
Officiating Post Master General, N. W. Provinces.

E. IMPEY,
Officiating Post Master General.

Bombay Post Master General's Office, 18th April 1856.

NOTICE.

A Post Office has been opened at Coompta, in North Canara, between the Stations of Sadashegûrh and Honore.

Each Post Office will make up a separate Packet for Coompta.

(Signed) F. J. JAMES, Head Assistant,
For Post Master General.

Madras, Post Master General's Office, 11th March 1856.

E. IMPEY,

Officiating Post Master General.

Bombay, Post Master General's Office, 26th March 1856.

NOTICE.

Under instructions from the Government of India, the Director General of the Post Office in India has the honour to request, that all Public Officers who may have occasion during the Rains to despatch Books on the Public Service will send them by the ordinary Banghy Post, packed in tin, and not by "Book Post" in short paper covers open at both ends.

(Signed) H. B. RIDDELL,

Director General of the Post Office in India.

Calcutta, 4th March 1856.

E. IMPEY,

Officiating Post Master General.

Bombay Post Master General's Office, 19th March 1856.

NOTICE.

The following Rules, which, under the orders of the Government of India, have been issued for the guidance of the Officers of the Post Office, are published for general information :—

I. Letters arriving at the Presidency towns by Mail Steamers will be immediately sorted for delivery, without any reference to instructions which may have been received regarding change of address. Such changes will be left to be discovered by the Delivery Officers, and be corrected in the Forward and Unclaimed Departments of the Office.

II. A separate instruction will be required for every change of address, and no instruction will be attended to for more than three months after its receipt.

III. Under Section XXIII. of Act XVII. of 1854, Forward Postage will be charged, in addition to all other Postage due or paid thereon, upon every letter without exception which may be re-directed in any Post Office. For example, if a letter posted in Calcutta, and addressed to Hooghly, is, under instructions which may have been received from the addressee, re-directed in the Calcutta Post Office and sent to Barrackpore, Forward Postage will be charged in addition to the Postage which would have been due had the letter been despatched to Hooghly according to its original address.

IV. The practice of giving instructions to the Officers of the Post Office to intercept and re-direct letters not only imposes much labour upon them, but, in large Offices, seriously retards the delivery and despatch of the Mails. A Register of instructions regarding changes of address will be kept in every Post Office but it must be understood that it is impossible to guarantee that they shall be attended to, except in the case of letters received for delivery.

(Signed) H. B. RIDDELL,

Director General of the Post Office in India.

Camp, 7th November 1855.

NOTICE.

The present system of addressing letters in the Native languages being excessively inconvenient, and not affording in most cases the information most desired by the Post Office, viz. particulars regarding the Addressee, which has been ascertained to be a most frequent cause of the non-delivery of Native letters, the Public, and especially the Native portion of it, are recommended to omit from the superscription of their letters all compliments, and to write simply the full name of the person addressed, the name of the town or village, and the street or quarter in which he resides. These should occupy separate lines; but in all cases the name of the Post Town should be written by itself, in large characters, to prevent mis-reading and delay in sorting.

A model of address is given for guidance :—

To

Sheik Hingum,

Sahib Nazir of the Collector's Court,

Moozuffer Khan's Kuttra,

In the quarter Shahazadee Munde,

AHMEDABAD.

If the sender wishes the letter returned in the event of the Addressee not being found, he should write his own name and address on the back, not on the front of the letter.

Deputy Post Masters and all Subordinates are instructed to explain, and, as far as lies in their power, to induce the general adoption of the above practice.

Bombay Post Master General's Office, 3rd May 1856.

E. IMPEY,
Offg. Post Master General.

पोस्टनुं न्हिरेनामुं.

अमुने अंतर्देशीय भाषां पत्रो उपर काम ठेकाळुं लक्ष्यानी हालनी पद्धतीची धाडी अउयच्यो पडे छे, अने पोस्ट आशी-
सुने ले अप्पर न्हर न्होडये ते तेने धाड्यो करीने अंरी ते लक्ष्यानी मलती नथी, अंर्ये लेनां नामनुं पत्र लेय ते आप्तनी
सधली विगत मलती नथी अने अंतर्देशीय भाषां पत्रो न्हो पोलिंयवानुं कारण धाड्यो करीने अंर्ये छे, अंर्ये मालम पळ्युं छे,
वास्ते सर्व खाडने तेमां विरोधे करीने अंतर्देशीय खाडने न्हो छे, डिधानां आवे छे, ते अंर्ये पोतानां पत्रो उपर सधली मरा-
तम लक्ष्यानी मुक्री देधने लेनां नामनुं पत्र लेय तेनुं सधलूं नाम, मात्र लक्ष्यं, अने ले सेलेमां अथवा, कसल्यामां, अथवा
गांममां, तथा मोहिलामां, अथवा ठेकाळुं ते रेहेतो लेय ते सेलेनुं, अथवा कसल्यानुं, अथवा गांमनुं, तथा मोहिलानुं, अथवा
ठेकाळुं नाम लक्ष्यं, ते ग्युदी ग्युदी लीटी दोरीने लक्ष्यं ; पळ्यु पत्र रवाना करतां मुक्री न्हो पडे तथा नीवडां वार न्हो
लागे अंर्ये साइ ले गांम पत्र लक्ष्यानुं ह्हे ते गांमनुं नाम ह्मेरां ग्युदी लीटी अंर्ये भेटे अक्षरे लक्ष्यं.

समज्युने वास्ते काम ठेकाळुं लक्ष्यानी नमुनो लेख लक्ष्यो छे.

शेख हिंगल.

कलेक्टरनी कारटना साहेब नागरने पोहोच्ये.

मुझफरना कटरा.

ठेकाळुं शाहाजदी मंडी मये.

अमदावाद.

लेनां नामनुं पत्र लेय ते न्हो मले तो ते पत्र पोतानी पासो पाळुं आवे अंरी पत्र मोडलनारनी धर्या लेय तो तेले
पोतानुं नाम तथा काम ठेकाळुं पत्रनी पीडोपर लक्ष्यं. उपरनी आग्यु अंर्ये लक्ष्यं न्हो.

उपुष्टी पोस्ट मास्तरां अंर्ये तथा तेमोना हाथ लेखना सर्व अंमलदारां अंर्ये सधलु वडीवट खाडने समज्युने ते अंमलमां
लाववासाइ न्हो छे अने ते छे तलवीन करी.

पोस्ट मास्तर जनरल छेलाधन धंपो साहेब

बाहादुरनी सही.

तारीख ३ माहे मे सन १८५१ इसवी मुकाम न्हो

मुंयर्ध, पोस्ट मास्तर जनरलनी कचेरी.

VENAYEK WASSOODEW,
Oriental Translator to Govt.

पोस्टाचा जाहिरनामा.

ऐसाजे अंतर्देशीय भाषां पत्रांवर पत्ता लिहिण्याची सांप्रतची पद्धती फारच गैर सोईची आहे, आणि पोस्ट आफिसास जी
बातमी पाहिजे ती त्यांस बहुधा तसे लिहिण्यावरून मिळत नाहीं म्हणजे जाचे नावाचें पत्र असेल त्याज विषयी सर्व तपशील
मिळत नाहीं, आणि अंतर्देशीय भाषेंतलीं पत्रें न पोंचण्याचें कारण बहुधा हेंच आहे असें मालूम झालें आहे, ऐशियास सर्व
लोकांस व विशेषे करून अंतर्देशीय लोकांस कळविण्यांत येतें कीं त्याणी आपले पत्रांवरील मरातम सर्व गाळून जाचे नावाचें पत्र
असेल त्याचें संपूर्ण नाव मात्र ल्याहावें; आणि जा शहरांत, किंवा कसब्यांत, किंवा गांवांत व जा आळींत, किंवा ठिकाणांत तो
राहात असेल त्या शहराचें, किंवा कसब्याचें, किंवा गांवाचें व आळीचें, किंवा ठिकाणाचें नाव ल्याहावें; हीं निरनिराळे ओळींत
ल्याहावीं; परंतु पत्र रवाना करण्यांत चूक होऊं नये व तीं निवडाय्यास वेळ लागूं नये म्हणून जा गांवीं पत्र जाण्याचें असेल त्या
गांवाचें नाव तर नेहमी निराळे ओळींत मोठ्या अक्षराने ल्याहावें.

समजुती करितां पत्ता लिहिण्याचा मसुदा खालीं लिहिला आहे.

शेख हिंगम

कलेक्टराचे कोर्टातील साहेब नाजर यांस

मुझफर खानाचा कटरा

शाहाझादी मंडी येथें

अमदावाद

जाचे नावाचें पत्र असेल तो न सांपडल्यास तें पत्र आपणास परत यावें अशी पत्र पाठविणाराची इच्छा असेल तर, त्याणे
आपलें नाव व पत्ता पत्राचे पाठीवर ल्याहावा पुढले वाजूस लिहूं नये.

सदहू वडिवाट लोकांस समजाउन ती अमलांत येई अशी तजवीज वनूं शकिल तितकी डेपुटी पोस्टमास्तरांनी, व त्यांच्या
हाताखालील सर्व अंमलदारांनी करावी.

पोस्टमास्तर जनरल इलाहशा इंपी साहेब

बाहादुर यांची सही.

तारीख ३ माहे मे सन १८५६ इसवी मुकाम जंजिरे मुंबई,

पोस्टमास्तर जनरल यांची कचेरी.

VENAYEK WASSOODEW,
Oriental Translator to Govt.

మొట్టినజారిరనామా

య్యగనందర- యశద్వేళయభాషియల్లపత్రగళమ్యలీత్యగళయూసాంప్రకరపక్షత్రి బ
 ధగూగిగ్రసోయిద్దులదే, మత్తుమీష్టజ్ఞాభిగిదావబాశూలవశ్యబ్యేశోలదు అవరి
 గేగళగూరింగింసేబరియవరకమ్య్రంఠాశిసోదిల్లాజ్ఞాదశేదారడేసరినసత్రఅరేయోం
 అరకరపయరల్లనవకరళిలశిసువదిల్లామత్తుయ్యిశద్వేళియభాషిదల్లనపత్రగళుసులదే
 యిరువకారణబడభూరియార్యశుంఘ్రింగింసూయమల్లొనియిదే- జ్ఞాదశేయూవత్తుజనగ
 భిసేమత్తుపశేషమూరియ్యిశద్వేళియ జనగింసేమవరకల్లబరకదల్లాఅవకుశంమ్మపత్రగళమాప్రి
 అనమరాకబయావత్తుగాళిశిదారడేసరినసత్రదేయోంఅవరాసంసూణాజ్ఞాప్రసూక్రబరి
 బ్యేశుమత్తుదావశకరదల్లఅభవాశనబేదల్లఅభాగ్రామదల్లమత్తుదావపూణియల్లఅభవాతికా
 గియల్లఅవయిరుక్తిద్దానూజ్ఞాశికుంసఅభవాశనబేయాఅభవాగ్రామదకుమ్మపూణియా
 అభవాతికాగియదేసరుబరియబ్యేశూయియాబ్యార్యేబాప్రిశ్యపంత్రియల్లబరియబ్యేశూ
 వరకత్తుపత్రగళాన్యేమాడోదరల్లకమ్మప్రిబారకూమత్తుఅనగళునికరిసువదక్కివాప్రిశ్య
 క్తబారకూయంబదానిదావగ్రామదల్లపత్రగళాగళక్తద్వఅదేయోంజ్ఞాకూరినజ్ఞేకునేడ
 మోబాప్రిశ్యపంత్రియల్లదేదల్లకూరదింబద్వాబక్రియబ్యకూ

సమజ్ఞాత్రినదళియిండ్డాపక్షబళియమమసూదేశిగిబరదుయిదే-
 సేవరింగమ

శలేశవరకూలంమోగగనసిండ్బహజియ్యగి

ముచ్చుళకలియాన్యేరకరకా

జూదమ్మదిమంగియల్ల

అమదాబాద

దారడేసరినసత్రవరేయోంఅవనుళిగబ్యేద్యోదల్లఅవత్తుశనగిపత్రబరబ్యకూరింగి
 గేపత్రగళువరనయిలదేయిద్దుల అవనూశంష్టదేసత్తుమత్తుపత్రపత్రదబేనదిండ్బేరియ
 బ్యేకూముండ్రినబాబూదల్లబరియబారకూ

సదరకూరకూలబజనగళిశిగిసలపత్తు అరు అమలనల్లబరువకాంగేకబివిరిజు
 కూరిబింబమ్మరేమాంబ్యమిష్టమాన్యత్రమత్తు అవకళిశిగినాన్యత్రమలదారరు
 మాదబ్యకూ

త్యరిగిగిసోమాడేమిన్యగింబ్యేయిసంబుత్తు
 బింబ్యేమంబయిమిష్టమాన్యత్రగళియకళిశిగి

మోష్టమాన్యత్రజనగళియిలాంబూ
 యింబసాన్యబబాకూమూరియవరనది
Venayek Wassoodew,
Oriental Translator to Govt.

ڈاک کا اشتہار نامہ

چونکہ اس ملک کی زبانوں میں لغافہ لکھنے کا طریقہ بہت بجا ہی اور بس چیز کی آگاہی کہ پوسٹ آفس کو ضروری اکثر اس طریقے سے ملتی نہیں یعنی جس شخص کے نام کا کہ خط ہو اسکا پتہ لکھنا اس سے برابر نہیں معلوم پڑتا اور اکثر اسی سبب سے اس ملک کی زبانوں میں لکھے ہوئے خط نہیں پہنچتے اس لئے سب آدمیوں کو خصوصاً اس ملک کے رہنے والوں کو ظاہر کیا جاتا ہے کہ سرنامے پر اس شخص کا نام کہ جس کو خط بھیجا جائے اور نام پتہ کا یا قصبہ کا اور یا گانو کا اور نام بازار کا یا محلے کا لکھنا کہ وہ رہتا ہو یہ سب جدی جدی سطر میں لکھنا چاہئے اور لکھنا خطاب تعارفانہ کا موقوف کیا جاوے لیکن ہر نوع جہان کو کہ خط بھیجنے کا ہو اس جگہ کا نام پر کار قلم سے جدی سطر میں لکھنا چاہئے تاکہ ایک جگہ کا خط دوسری جگہ نہ چلا جاوے اور خط چہانتے میں دیر نہ لگے

لغافہ لکھنے کا طریقہ واسطے رہنمائی کے نیچے لکھا جاتا ہے

شیخ ہینگم کو

صاحب ناظر عدالت کلکٹری کے

مظفر خان کے کتے سے میں

شاہزادی مندی کے محلے میں

احمد آباد

اگر خط بھیجنے والی کو منظور ہو کہ در صورت نہ ملنے مالک خط کے اسکا خط اسے بھیجے طے تو اسکو لازم ہی کہ لغافہ کی پشت پر اپنا نام اور اپنا پتہ لکھے لیکن رو سے لغافہ پر نہ لکھے

ویپیو قتی پوسٹ ماسٹرون اور ملازمان ماتحت کو لازم ہی کہ مضمون مرقومہ بالا کو مشتر کر کر جہان تک کہ ہو سکے اسکو مروج کرنے میں کوشش کریں

(صحیح) ایڈیٹر ایپی صاحب

افیشی اتینگ پوسٹ ماسٹرن

بمبئی کے پوسٹ ماسٹر صاحب جرنل کی آفس

تاریخ تیسری ماہ ۱۲۵۶ھ

Venayek Wassoodew

Oriental Translator to Govt.

RULES REGARDING THE LEVY OF STEAM POSTAGE.

The following Rules relating to the Rates of Postage chargeable upon Letters conveyed to or from India by Her Majesty's Mail Steamers are published for general information :—

1. All Notices on the subject which have been previously published are hereby cancelled.
2. Letters posted in India, addressed to Great Britain, either *via* Southampton or *via* Marseilles, or to Calcutta, Madras, Bombay, Aden, Ceylon, Singapore, Penang, Malacca, or Hong-Kong, can be pre-paid or not at the option of the sender.
Places to which pre-payment is optional.
3. Letters sent through Great Britain, to any Colony, or to any place in Foreign Europe, cannot be pre-paid in India.
4. Letters addressed to Great Britain *via* Trieste, to Malta, Gibraltar, the Ionian Islands, to any place in Egypt or Foreign Europe, to China, except Hong-Kong, or to the Australian Colonies, Manilla, Batavia, Java, Mauritius, Bourbon, or any place not a British Possession, must be pre-paid in India.
Places to which Letters must be pre-paid.
5. Unpaid letters addressed to, or paid letters received from, any of the places named in the margin, will be despatched or delivered, as the case may be, without any demand for Indian Postage.
Great Britain. Aden.
Any Indian Port. The Straits' Settlements.
6. Pre-paid letters addressed to, or unpaid letters received from Great Britain, any Port in India, Singapore, Penang, Malacca, Ceylon, Aden, Hong-Kong, Malta, Gibraltar, the Ionian Islands, Australian Colonies, Mauritius, or any British Colony, the route to which is not through Great Britain, or any Foreign Port, the route to which is not through Egypt, will, when conveyed by Her Majesty's Mail Packets, be liable to a combined Indian and English Postage rate of four annas per half ounce, according to the Table given in the margin. This rate of Postage will include Indian Inland Postage as well as British Steam Postage.
Combined rate of Postage.

	Rs.	a.	p.
Not exceeding $\frac{1}{4}$ an ounce	0	4	0
From $\frac{1}{4}$ an ounce to 1 ounce	0	8	0
From 1 ounce to 2 ounces	1	0	0
Eight annas to be added for every additional ounce or fraction of an ounce.			

7. Unpaid letters addressed to, or paid letters received from Ceylon or Hong-Kong, except when posted at or delivered in the Presidency towns, will be liable to Indian Inland Postage at the ordinary rates.

8. Letters addressed to or received from Great Britain *via* Marseilles, if pre-paid in India or received

Weight.	Combined British and Indian Rate.	Additional Charge.	Total Charge.
	Rs. a. p.	Rs. a. p.	Rs. a. p.
Not exceeding $\frac{1}{4}$ of an Ounce	0 4 0	0 4 0	0 8 0
Ditto $\frac{1}{4}$ of an Ounce	0 4 0	0 8 0	0 12 0
Ditto $\frac{1}{2}$ of an Ounce	0 8 0	0 12 0	1 4 0
Ditto 1 Ounce	0 8 0	1 0 0	1 8 0

And so on, adding 4 annas for every quarter of an Ounce in addition to the combined British and Indian rate chargeable on the letter.

ounce, which must be pre-paid, and except when posted at or delivered in a Presidency town are liable to Indian Inland Postage in addition to the Steam Postage.

10. When letters on which the combined rate is due or paid are re-directed in India, they will be chargeable with Indian Postage at the ordinary rates in addition to the combined rate.

11. Newspapers and Prices Current brought to India by Her Majesty's Packets from any Foreign Port, except a French Port, without having passed through Great Britain, are chargeable with a Steam Postage rate of One Penny (9 pie) on delivery.

12. Colonial Newspapers or Prices Current, posted in India for Great Britain, are not subject in India to any charge for Steam Postage; but Newspapers posted in India, addressed to any British Colony or Possession, or any Foreign Port or any Port in India, are, if sent by Her Majesty's Steamers, or *via* Southampton through England, liable to a Steam Postage charge of One Penny (9 pie), which must be pre-paid. Newspapers sent through Great Britain *via* Marseilles are liable to a Steam Postage charge of Four Pence (3 annas), and if addressed to British North America *via* the United States, a further charge of One Penny must be levied on account of the United States, in addition to all other Postage.

13. Newspapers sent or received through Great Britain to or from Peru, Chili, Bolivia, Ecuador, the Sandwich Islands, California, Oregon, or any Colony addressed *via* Panama, are subject to a Steam Transit charge of 1 anna and a half, which must be paid on despatch or delivery, in addition to any Indian Postage.

14. The Steam Postage chargeable on newspapers and every other kind of printed papers sent to or received from France will be collected in France.

H. B. RIDDELL,

Director General of the Post Office in India.

Calcutta, 11th March 1856.

The Mails from the undermentioned Stations reached the Bombay General Post Office in time for despatch by the P. & O. Co.'s Steamer "GANGES," which started on the morning of the 28th May 1856.

1856

1856

1856

Agra.....	22nd May	Dhar	23rd May	Mooltan	18th May
Ajmere.....	20th "	Dowleshwur	15th "	Meerut	21st "
Asseerghur	23rd "	Dholka	23rd "	Mynpoory	20th "
Ahmedabad	24th "	Erinpoorah	14th "	Mirzapore	20th "
Aurangabad	24th "	Ellichpoor	22nd "	Mundleshur.....	23rd "
Alahabad	19th "	Etowah	18th "	Mhad	24th "
Ahmednuggur.....	25th "	Futtyghur	20th "	Mangalore	17th "
Alleppy	14th "	Futtypoor	19th "	Mandvie	22nd "
Allighur	20th "	Gwalior	22nd "	Masulipatam	16th "
Ararah	18th "	Gohogur	24th "	Mysore	18th "
Akote	21st "	Gogo	23rd "	Madapolam.....	15th "
Aboo	21st "	Ghazeepoor.....	19th "	Mahidpore	23rd "
Asnee	17th "	Gootty	17th "	Muttora	21st "
Anuntapore	9th "	Gangkhur	20th "	Malwan	22nd "
Almorah	18th "	Gya	18th "	Nagpore	22nd "
Augur	18th "	Gorruckpore	17th "	Nundoorbar.....	22nd "
Bhopaul	21st "	Hingolee	22nd "	Narranpett	15th "
Booldanah	22nd "	Hoonsoor.....	11th "	Nigapatam	13th "
Benares	20th "	Hoosingabad	19th "	Nusseerabad	20th "
Belgaum	22nd "	Honore	19th "	Nagercoil	7th "
Bellary	20th "	Hydrabad (Deccan)..	20th "	Nassick	25th "
Bangalore	19th "	Ditto (Sind)	22nd "	Nineetal	20th "
Bassein	27th "	Hoobly	13th "	Naigong	20th "
Broach	24th "	Hurryhur	19th "	Neemuch	22nd "
Baroda	23rd "	Iudore	23rd "	Nowshera	16th "
Bhownuggur	24th "	Jhelum	19th "	Nepal	15th "
Bhoj	23rd "	Jeypore	20th "	Nursingpore	20th "
Bulsar	25th "	Jooriah	24th "	Nagode	19th "
Bellimora	25th "	Jaulnah	24th "	Nuldroog	21st "
Bolarum	18th "	Jumbooseer	24th "	Oomrawuttee	22nd "
Banda	18th "	Jubbulpore	20th "	Oodepoor	20th "
Badcan	18th "	Jeypoor	20th "	Ootacamund	17th "
Buxar	19th "	Jeejooree	24th "	Oojein	23rd "
Bhewndy	26th "	Julgaum	20th "	Oolwah	26th "
Beejapore	21st "	Jooneer	26th "	Peshawur	18th "
Boorhanpoor	23rd "	Jhansie	21st "	Panwell	26th "
Bhopawur	22nd "	Jacobabad	19th "	Pallee	21st "
Bendrubin	21st "	Julown	23rd "	Palamcotta	15th "
Ballapore.....	22nd "	Jawud	21st "	Ponany	15th "
Baitool	20th "	Khamgaum	22nd "	Poona	26th "
Barreily	20th "	Kamptee	22nd "	Paulghaut	13th "
Combacanum	14th "	Karanjah	23rd "	Punderpore	22nd "
Coompta	29th "	Kolapoor	22nd "	Quilon	14th "
Calcutta	18th "	Kulladghee	20th "	Rutlam	22nd "
Cannanore	16th "	Kurnool	19th "	Roree	21st "
Calicut	15th "	Kirkee	26th "	Rutnagherry	23rd "
Cochin	15th "	Kaira	24th "	Ramandroog	20th "
Cambay	24th "	Khandalla	26th "	Rawulpindee	18th "
Coonor	13th "	Kunhur	21st "	Roorkee	19th "
Colombo	8th "	Kotree	22nd "	Rajkote	24th "
Coimbatour	16th "	Kotergerry	15th "	Ramghur	18th "
Chiploon	23rd "	Kotah	20th "	Rahoree	23rd "
Cawnpore	27th "	Kurrachee	22nd "	Raichore	20th "
Chandore	25th "	Kurrar	23rd "	Seonee	21st "
Chundenugur	16th "	Kullianwaree	25th "	Serunge	20th "
Cullian	20th "	Kohat	14th "	Sukkur	21st "
Chowk	26th "	Lahore	20th "	Shikarpoor	20th "
Chunar	20th "	Linsoogoor	19th "	Surat	25th "
Chupra	17th "	Loodianah	20th "	Saugor	21st "
Chanda	20th "	Luchmungr	18th "	Sealkote	18th "
Delhi	21st "	Lucknow	19th "	Sawunt Warree	22nd "
Dhurrungaum	23rd "	Lassood	18th "	Seroor	25th "
Dhoolia	24th "	Mannanotdy	18th "	Shreemogha	19th "
Deesa	23rd "	Mahableschwur	25th "	Secunderabad	20th "
Damaun	26th "	Mominabad	21st "	Shahjehanpore	19th "
Dharwar	21st "	Madras	18th "	Sehore	22nd "
Dapoolee	24th "	Mhow	22nd "	Sircee	18th "
Dannoor	18th "	Mundissore	22nd "	Sersa	15th "
Dinapore	18th "	Malligaum	23rd "	Sattara	23rd "

1856		1856		1856	
Sassoor	23rd May	Seerpoor	24th May	Trevandrum	11th May
Saharunpore	19th "	Sungunnair	24th "	Tillarah	20th "
Seepree	22nd "	Tanna	27th "	Umritsur	19th "
Sholapoor	22nd "	Tarrapore	25th "	Umballa	20th "
Serampore	16th "	Tatta	22nd "	Vingorla	22nd "
Segowlee	15th "	Tellicherry	16th "	Wagotun	23rd "
Sasseram	18th "	Trichinopoly	15th "	Yeolah	23rd "

Bombay Post Office, 28th May 1856.

T. GARRETT,
Officiating Post Master.